

# FRAC Provence-Alpes-Côte d'Azur

## Rapport d'activités 2008

Frac Provence-Alpes-Côte d'Azur - 1 place Francis Chirat - 13002 Marseille

Le Fonds régional d'art contemporain est financé par la région Provence-Alpes-Côte d'Azur et le ministère de la Culture et de la Communication / Direction régionale des Affaires culturelles Provence-Alpes-Côte d'Azur. Il est membre de Platform, regroupement des Fonds régionaux d'art contemporains et structures assimilées.

# SOMMAIRE

## Fonctionnement P. 3

LE CONSEIL D'ADMINISTRATION

L'ÉQUIPE DU FRAC

LES INVESTISSEMENTS ET LES SUBVENTIONS

## Collection P. 7

LES ACQUISITIONS EN 2008

> le comité technique

> les acquisitions 2008

CONSERVATION

> restaurations engagées en 2008

LA COLLECTION EN MOUVEMENT

> entrées et sorties journalières en 2008

> les prêts d'œuvres de la collection

> les dépôts d'œuvres de la collection

## Programmation P. 17

LES EXPOSITIONS AU FRAC

LES EXPOSITIONS ET PROJETS HORS LES MURS

> les partenaires du FRAC

LA PROGRAMMATION HORS LES MURS

LES ÉVÉNEMENTS

COMMANDES ARTISTIQUES AUTOUR DU FUTUR BÂTIMENT

## Médiation P. 30

L'ACCUEIL DES PUBLICS

LES INTERVENTIONS DE L'ÉQUIPE DU FRAC

LES ATELIERS DANS LES ÉTABLISSEMENTS SCOLAIRES

LES INTERVENTIONS D'ARTISTES

UN PARTENARIAT AUTOUR DE LA RECHERCHE ET DE LA MÉDIATION

LES OUTILS PÉDAGOGIQUES

LA FORMATION

LE PARTENARIAT AVEC L'ÉDUCATION NATIONALE

> L'Académie de Nice

> L'Académie d'Aix-Marseille

LIAISON ÉCOLES-COLLÈGES-LYCÉES-UNIVERSITÉS

## Ressources P. 49

LA DOCUMENTATION

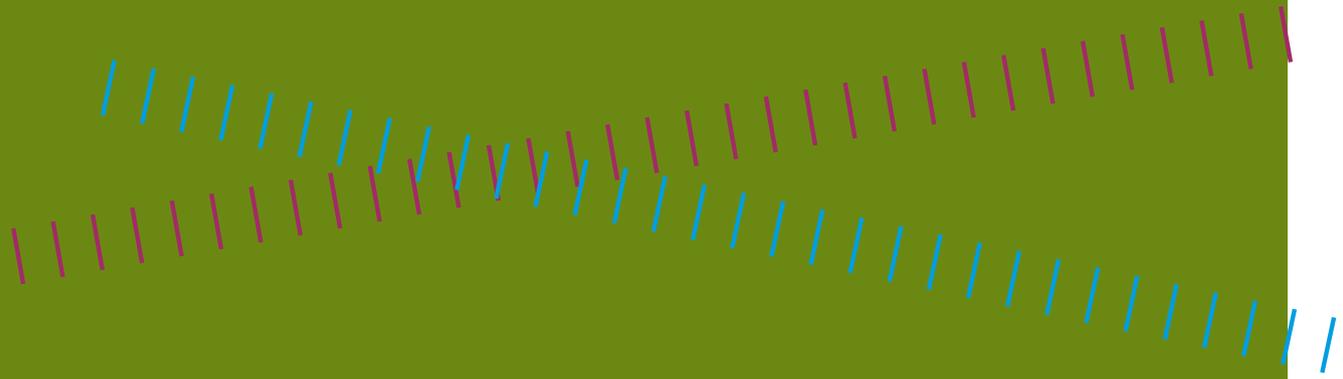
LA BASE DE DONNÉES RIC

LE SITE INTERNET

## Publications P. 55

LES ÉDITIONS 2008

# Fonctionnement



## LE CONSEIL D'ADMINISTRATION AU 31 DÉCEMBRE 2008

### MEMBRES DE DROIT

**Monsieur Alain Hayot, président**

Conseiller régional, vice-président délégué à la culture et à la recherche

**Monsieur François Brouat, vice-président**

Directeur régional des affaires culturelles

**Madame Mireille Peirano**

Conseillère régionale

**Monsieur Michel Sappin**

Préfet de région Provence-Alpes-Côte d'Azur

**Monsieur Olivier Kaeppelin**

Délégué aux arts plastiques

**Monsieur Jacques Bayle**

Conseiller pour les arts plastiques à la Direction régionale des affaires culturelles

**Madame Fleur Skrivan**

Conseillère régionale, présidente de la Commission culture

**Monsieur Mohammed Rafai**

Conseiller régional

### MEMBRES ASSOCIÉS

**Monsieur Patrick Talbot, trésorier**

Directeur de l'École Nationale Supérieure de la Photographie d'Arles

**Monsieur Jean-Marc Avrilla, secrétaire**

Directeur de l'Espace de l'Art Concret, Mouans-Sartoux

**Monsieur François de Banes Gardonne**

Directeur du CIRCA, La Chartreuse-lez-Avignon

**Monsieur Maurice Fréchuret**

Directeur des Musées nationaux du XX<sup>e</sup> siècle des Alpes-Maritimes

**Madame Marie Ducaté**

Artiste plasticienne

**Madame Nadine Gomez**

Conservatrice du musée Gassendi

### MEMBRES DU BUREAU

**Monsieur Alain Hayot, président**

Conseiller régional, 2<sup>e</sup> Vice-président délégué à la culture

**Monsieur François Brouat, vice-président**

Directeur régional des affaires culturelles

**Monsieur Patrick Talbot, trésorier**

Directeur de l'École Nationale Supérieure de la Photographie de Arles

**Monsieur Jean-Marc Avrilla, secrétaire**

Directeur de l'Espace de l'Art Concret, Mouans-Sartoux

## L'ÉQUIPE AU 31 DÉCEMBRE 2008

**Pascal NEVEUX, directeur**

Entré le 01/04/2006 – CDI

**Sophie KLEIN, administratrice**

Entrée le 14/01/2008 – CDI

**Laure SZYMBORSKI, assistante de direction**

Entrée le 03/01/1994 – CDI temps partiel à 80%

**France PARINGAUX, chargée de la diffusion et du service des publics,**

Entrée le 01/02/2000 – CDI

**Annabelle ARNAUD, chargée de projets et de médiation en milieu scolaire**

Entrée le 16/07/2007 - CAU

**Élène LAURENT, chargée de médiation et de l'accueil des publics**

Entrée le 07/01/2008 – CDI

**Mélanie SANCHEZ, chargée de médiation et de l'accueil des publics**

Entrée le 04/02/2008 – CAU

**Fabienne CLÉRIN, chargée de la communication et du centre de ressources**

Entrée le 01/03/2005 – CDI

**Virginie CLÉMENT, documentaliste**

Entrée le 07/01/2008 – CDD temps partiel à 64%

**Damaris BENTZ, documentaliste, chargée des éditions**

Entrée le 21/02/2000 – CDI temps partiel à 69 % (congé parental à temps partiel)

**Pascal PROMPT régisseur, chargé de collection**

Entré le 01/10/2001 – CDI

**Kouider MOKDAD, régisseur logistique**

Entré le 01/01/1988 – CDI

**Bruno RECCOLE, régisseur technique**

Entré le 07/09/2007 - CDI

Soit 13 personnes au 31/12/2008, à raison de 12,13 ETP (Équivalents Temps Pleins)

Et **Véronique Decaestecker**

Enseignante d'arts plastiques, chargée de mission pour l'académie d'Aix-Marseille

## LES INVESTISSEMENTS ET LES SUBVENTIONS 2008

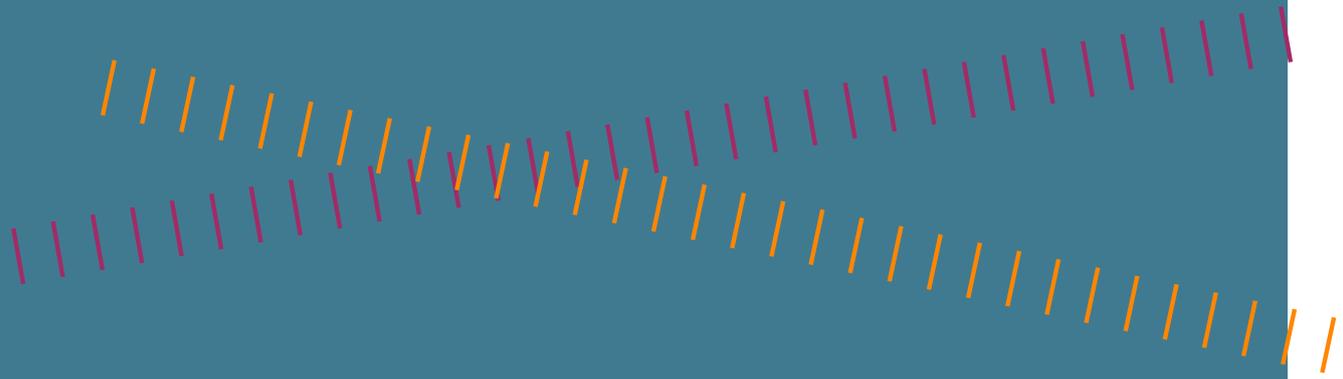
### ACQUISITIONS & INVESTISSEMENTS RÉALISÉS - 2008

Acquisitions & investissements	En €	En %
Acquisitions d'œuvres (campagnes 2007 et 2008)	343 320	87,5
Autres immobilisations (informatique, conditionnement œuvres, matériel...)	49 134	12,5
<b>Total</b>	<b>392 454</b>	<b>100</b>

### SUBVENTIONS PERÇUES AU TITRE DE L'EXERCICE 2008

Subventions perçues	En €	En %
Région Provence-Alpes-Côte d'Azur	708 245	61,7
Fonctionnement	578 245	
Acquisitions 2008	87 000	
Subvention exceptionnelle - Exposition Out of Office	13 000	
Complément subvention fonctionnement 2008	30 000	
Ministère de la Culture - Direction Régionale des Affaires Culturelles	439 000	38,3
Activités	305 000	
Actions éducatives	20 000	
Acquisitions 2008	114 000	
<b>Total</b>	<b>1 147 245</b>	<b>100</b>

# Collection



### > Le comité technique

Le Comité technique est animé par le directeur du FRAC. Il est composé du conseiller pour les arts plastiques de la Direction régionale des affaires culturelles Provence-Alpes-Côte d'Azur (DRAC), du chargé de mission pour les arts visuels de la région, ainsi que de professionnels de l'art contemporain d'horizons artistiques divers – nommés par le Conseil d'administration, sur proposition du directeur.

Ce groupe de travail, dont les membres sont nommés pour trois ans, définit la politique d'acquisition du FRAC et détermine les orientations et les choix qui sont proposés au Conseil d'administration, qui les valide.

En 2008, le comité technique s'est réuni à deux reprises : les 25 et 26 avril à Marseille pour une journée de travail et une journée de visites d'ateliers et les 7 et 8 novembre à Turin, dans le cadre de la foire d'Artissima.

### LES MEMBRES DU COMITÉ

**Pascal Neveux**, directeur du Frac Provence-Alpes-Côte d'Azur

**Jacques Bayle**, conseiller pour les arts plastiques, Direction régionale des affaires culturelles (DRAC) Provence-Alpes-Côte d'Azur, Aix-en-Provence

**Bertrand Le Bars**, chargé de mission pour les arts visuels, Région Provence-Alpes-Côte d'Azur

**Ilaria Bonacossa**, conservateur à la Fondation Sandretto Re Rebaudengo, Turin, Italie

**Bartomeu Mari**, conservateur en chef au Macba, musée d'art contemporain, Barcelone, Espagne

**Jean-Conrad Lemaître**, collectionneur, Londres, Royaume-Uni

### LES AXES DIRECTEURS

Cette dynamique d'enrichissement de la collection est construite autour de trois grandes orientations :

1. soutien à la jeune création par un travail de prospection au niveau régional, national et international ;
2. structuration de la collection par la constitution de sous-ensembles monographiques et thématiques ;
3. développement de la collection par un travail de recherche et de propositions sur l'ensemble du bassin méditerranéen.

### > Les acquisitions 2008

12 artistes | 90 oeuvres

**Ignasi Aballi (Espagne)**  
*Desaparicions*, 2002



Présentoir mural composé de 24 posters  
d'affiches de cinéma fictives  
Impression laser digital sur papier  
photographique  
Format : 169 x 119 cm  
Provenance : Galerie Estrany De La Mota, Barcelone.  
Achat : 18 000 €

**Leonor Antunes (Portugal)**  
*The surface of a room on which one stands*, 2007



Installation composée d'un parquet en Wenge,  
lampe en bois, plaque de cuivre  
Dimensions : 4 x 4 m  
Provenance : Galerie Isabella Bortolozzi, Berlin  
Achat : 15 000 €

**Maeva Aubert (France)**  
*China 66*, 2008



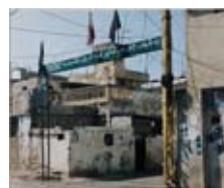
Installation vidéo, 3 écrans, 3 lecteurs DVD.  
durée : 30'  
Provenance : artiste  
Achat : 5 000 €

**Pierre Belouin | Olivier Vadrot, Cocktail Designers (France)**  
*Icosajack : "V/a" (OS.024)*, 2007



Système de diffusion d'archives sonores  
numériques pour une écoute au casque conçu  
pour le label Optical Sound. *Icosajack* est  
composé d'une stèle en bois (socle) incluant  
un afficheur ainsi que de trois étoiles en acier  
galvanisé laqué blanc.  
Principe : diffusion actualisée des archives  
sonores du label.  
Provenance : artistes  
Achat : 12 000 €

**Monique Deregibus (France)**  
*Chatila, Beyrouth*, été 2005



Ensemble de 6 photographies,  
Format : 90 x 110 cm ; ex. 1/5  
Contrecollage Dibond + encadrement bois  
Provenance : artiste  
Achat : 8 000 €

**Max Charvolen**  
*Sur le trésor des Marseillais, Delphes*, 2007



6 mises à plat numériques, choisies parmi les  
2 600 réalisées en référence aux 2 600 ans de  
Marseille.  
Provenance : Don de l'artiste suite à la  
participation du Conseil Régional à la  
production de la pièce et à sa présentation au  
musée d'histoire de Marseille dans le cadre de  
«Marseille Artistes Associés 1977-2007».

**Gianluca & Massimiliano De Serio (Italie)**  
*Lezioni di arabo*, 2005



Film 35mm transféré sur DVD  
durée : 14'23"  
Provenance : Galerie Guido Costa, Turin  
Achat : 5 000 €

**Bernadette Genée & Alain Le Borgne (France)**  
*Couvre-Chefs*, 2002-2007



Série de 75 photographies  
Format : 320 x 670 cm  
Tirages jet d'encre pigmentaires sur papier photo  
marouflés sur dibond  
Format à l'unité : 40x60 cm  
Provenance : artistes  
Achat : 13 000 €

**Rosalind Nashashibi**  
*Eyeballing*, 2005



Vidéo 10 mn, ex. 1/3  
Provenance : Store Gallery, Londres  
Achat : 9 500 €

**Hervé Paraponaris (France)**  
*Ruins of Mercy / Euro version*, 2007



Bouteilles de verre, pièces de monnaie  
Dimensions variables  
Provenance : galerieofmarseille, Marseille  
Achat : 5 000 €

**Jean-Luc Verna (France)**  
*Le Jeune Bara*, 2005 (47 x 33 cm) - *Cet éternel petit problème*, 2005 (59 x 41 cm) - *L'Ennui*, 2006 (36,5 x 42 cm) - *Gay Bashing 2*, 2007 (37,7 x 29 cm) - *Megahertz*, 2008 (57,5 x 12,5 cm)



Transferts sur papier ancien rehaussés de crayon  
et de fard, cadres chêne et verre.  
Dimensions variables  
Exemplaires uniques  
Provenance : Air de Paris, Paris  
Achat : 10 000 €

**Akram Zaatari (Liban)**  
*Saida June 6th 1982 (Air Raid)*, 2003



Vidéo en boucle ; durée : 5 mn  
Vidéo conçue à partir d'images d'archives de la  
guerre du Liban aux premiers jours de l'invasion  
israélienne en 1982. Montage vidéo composé de  
six séquences de bombardement lors de raids  
aériens sur la colline située en face de la maison  
des parents de l'artiste.  
Provenance : Galerie Sfeir-Semler, Hambourg  
Achat : 7 000 €

soit 12 acquisitions pour un montant total de 109 532,10 euros sur le budget 2008

## LA CONSERVATION

Constituées depuis plus de vingt ans, les collections des FRAC font l'objet aujourd'hui de programmes de conservation préventive, d'inventaires et de plans de restauration. L'école d'art d'Avignon, le CICRP – Centre Interrégional de Conservation et Restauration du Patrimoine, Marseille et le Frac ont engagé une réflexion autour des questions relatives à la conservation et la restauration de la collection.

Le FRAC Provence-Alpes-Côte d'Azur, en partenariat avec des institutions spécialisées en région dans les domaines de la conservation et de la restauration, développe un important travail de restauration et de recherche autour de ses œuvres afin de rendre ce patrimoine contemporain accessible au plus grand nombre dans le respect des œuvres et par une méthodologie rigoureuse de prêts et de dépôts.

Des étudiants en Conservation / Restauration, sélectionnés et encadrés par un enseignant tuteur de l'école d'art d'Avignon en concertation avec l'équipe du Frac sont associés et interviennent régulièrement sur la collection :

### RESTAURATIONS ENGAGÉES EN 2008

ARTISTE	ŒUVRE	VALEUR D'ASSURANCE €
Hélène Agofroy	<i>Arrangement</i>	10 000
Alain Andrade	<i>N°5</i>	1 500
Alain Andrade	<i>N°4</i>	1 500
John Bock	<i>Three Diagram Meets</i>	17 000
Élizabeth Creseveur	<i>Ensemble de 6 maquettes</i>	5 000
Élizabeth Creseveur	<i>Maximum Minimum</i>	5 000
Jonathan Borofsky	<i>Untitled</i>	2 000
Alexandre Lenoir	<i>Planches extraites ...</i>	15 000
César	<i>Portrait ...</i>	30 000
Olivier Tourenc	<i>Armoire Bateau</i>	15 000
Gérald Thupinier	<i>Sans titre</i>	4 000
Gérard Sérée	<i>Sans titre</i>	1 500

### NETTOYAGE DE L'ŒUVRE DUMMY (SUD B) DE CHRISTOPH BUCHEL, N° INV. 2003.506

**Intervenants :** Camille Isambert (école d'art d'Avignon) assistée de Marie Soulié (Master conservation-restauration, Université de Montpellier)

L'œuvre est la réplique d'un missile Scud Launcher (camion MAZ 543 P TEL et missile SCUD B). Dimensions : 1154 x 1200 x 330 cm.

**Matériaux :** Polyéthylène, caoutchouc, peinture, gonfleurs, piquets en métal.

**Motifs de restauration :** encrassement général dû à une exposition en plein air (pluie + poussière). Moisissures localisées suite à une remise en caisse avant séchage de l'œuvre.





03/04/2008	ENTRÉE	2000.444	QUER Marc	O3	29/04/2008	ENTRÉE	2007.575	BARRADA Yto	IE	02/06/2008	ENTREE	83.009	GIORDAN Albert	PH
03/04/2008	ENTRÉE	2003.511	RAVAUD Noël	O3	14/05/2008	ENTRÉE	88.142	ALECHINSKY Pierre	D	02/06/2008	ENTREE	88.134	HELLER Marc	PH
03/04/2008	ENTRÉE	92.223	RUGGIRELLO J-C	O3	14/05/2008	ENTRÉE	84.079	DUBUFFET Jean	P	02/06/2008	ENTREE	88.134	HELLER Marc	PH
03/04/2008	ENTRÉE	92.224	SAINTON Patrick	O3	14/05/2008	ENTRÉE	83.034	HANTAI Simon	P	02/06/2008	ENTREE	87.121	LEWIS Henry	PH
03/04/2008	ENTRÉE	93.237	STAUTH & QUEYREL	O3	14/05/2008	ENTRÉE	2005.552	MADELEINE Eric	IE	02/06/2008	ENTREE	2003.520	VAN DE STEEG Niek	D
03/04/2008	ENTRÉE	2000.441	WURM Erwin	O3	14/05/2008	ENTRÉE	2005.553	MADELEINE Eric	IE	02/06/2008	ENTREE	2003.521	VAN DE STEEG Niek	D
04/04/2008	ENTRÉE	89.151	ANDRADE Alain	PH	14/05/2008	ENTRÉE	2005.554	MADELEINE Eric	IE	02/06/2008	ENTREE	2003.506	BUCHEL Christoph	O3
04/04/2008	ENTRÉE	89.152	ANDRADE Alain	PH	14/05/2008	ENTRÉE	87.120	MATTA	D	03/06/2008	SORTIE	96.323	RAMETTE Philippe	O3
04/04/2008	ENTRÉE	95.274	BARBIER Gilles	D	14/05/2008	ENTRÉE	83.066	PENCK A.R.	D	04/06/2008	SORTIE	2007.591	SALOMONE Yvan	P
04/04/2008	ENTRÉE	97.337	BERDAGUER & PEJUS	DA	14/05/2008	ENTRÉE	99.437	RIVIERE Alain	IE	04/06/2008	SORTIE	95.296	SALOMONE Yvan	P
04/04/2008	ENTRÉE	2002.490	BRUN Denis	IE	14/05/2008	ENTRÉE	94.266	RUGGIRELLO J-C	IE	04/06/2008	SORTIE	95.297	SALOMONE Yvan	P
04/04/2008	ENTRÉE	97.340	CLAVERE Frédéric	P	14/05/2008	ENTRÉE	2002.495	WALDE Martin	IE	04/06/2008	SORTIE	2000.442	FRANCOIS Michel	S
04/04/2008	ENTRÉE	96.313	GUILLEMINOT M-A	IE	14/05/2008	ENTRÉE	91.194	DIETMAN Erik	S	05/06/2008	SORTIE	2000.441	WURM Erwin	O3
04/04/2008	ENTRÉE	96.314	GUILLEMINOT M-A	IE	15/05/2008	SORTIE	88.142	ALECHINSKY Pierre	D	06/06/2008	ENTREE	2007.578	COLOMER Jordi	IE
04/04/2008	ENTRÉE	96.315	GUILLEMINOT M-A	IE	15/05/2008	SORTIE	2007.577	CHEVALIER Marc	P	06/06/2008	ENTREE	89.157	MEZZAPELLE François	D
04/04/2008	ENTRÉE	89.172	LIMONE Guy	D	15/05/2008	SORTIE	99.395	COLLIN-THIEBAUT Gérard	P	08/06/2008	ENTREE	97.327	ABSALON	IE
04/04/2008	ENTRÉE	89.173	LIMONE Guy	D	15/05/2008	SORTIE	84.079	DUBUFFET Jean	P	08/06/2008	ENTREE	97.339	BLAZY Michel	O3
04/04/2008	ENTRÉE	94.256	LIMONE Guy	O3	15/05/2008	SORTIE	83.034	HANTAI Simon	P	08/06/2008	ENTREE	95.281	CRESEVEUR Elizabeth	IE
04/04/2008	ENTRÉE	94.257	LIMONE Guy	O3	15/05/2008	SORTIE	2005.552	MADELEINE Eric	IE	08/06/2008	ENTREE	96.314	GUILLEMINOT M-A	IE
04/04/2008	ENTRÉE	2003.509	MALPHETTES Pierre	IE	15/05/2008	SORTIE	2005.553	MADELEINE Eric	IE	08/06/2008	ENTREE	99.396	LESUEUR Natacha	PH
04/04/2008	ENTRÉE	91.189	PARAPONARIS Hervé	D	15/05/2008	SORTIE	2005.554	MADELEINE Eric	IE	08/06/2008	ENTREE	94.264	RAMETTE Philippe	O3
04/04/2008	ENTREE	92.222	PARAPONARIS Hervé	O3	15/05/2008	SORTIE	87.120	MATTA	D	08/06/2008	ENTREE	96.322	RAMETTE Philippe	PH
04/04/2008	ENTRÉE	2001.472	PINARD Guillaume	IE	15/05/2008	SORTIE	83.066	PENCK A.R.	D	08/06/2008	ENTREE	96.326	TOURENC Olivier	D
04/04/2008	ENTRÉE	2001.473	PINARD Guillaume	D	15/05/2008	SORTIE	99.437	RIVIERE Alain	IE	08/06/2008	ENTREE	96.302	BLAZY Michel	O3
04/04/2008	ENTRÉE	2001.474	PINARD Guillaume	P	15/05/2008	SORTIE	94.266	RUGGIRELLO J-C	IE	08/06/2008	ENTREE	97.344	FAUGUET Richard	S
04/04/2008	ENTRÉE	2001.476	PINARD Guillaume	P	15/05/2008	SORTIE	2002.495	WALDE Martin	IE	08/06/2008	ENTREE	98.371	FAUGUET Richard	O3
04/04/2008	ENTRÉE	2001.477	PINARD Guillaume	D	16/05/2008	ENTREE	87.117	BRU Georges	D	08/06/2008	ENTREE	98.372	HIRSCHHORN Thomas	O3
04/04/2008	ENTRÉE	2001.479	PINARD Guillaume	D	16/05/2008	ENTREE	99.405	CASTELLAS Denis	D	08/06/2008	ENTREE	96.326	TOURENC Olivier	O3
04/04/2008	ENTRÉE	2001.480	PINARD Guillaume	P	16/05/2008	ENTREE	88.129	CLAASS Arnaud	PH	08/06/2008	ENTREE	97.366	TROUVE Tatiana	S
04/04/2008	ENTRÉE	96.320	QUER Marc	O3	16/05/2008	ENTREE	87.113	DAUMAS Yvan	D	08/06/2008	ENTREE	97.367	TROUVE Tatiana	S
04/04/2008	ENTREE	2003.511	RAVAUD Noël	IE	16/05/2008	ENTREE	89.154	DELLA NOCE Gilbert	S	08/06/2008	ENTREE	97.368	TROUVE Tatiana	S
04/04/2008	ENTRÉE	2003.511	RAVAUD Noël	PH	16/05/2008	ENTREE	2004.537	EVERAERT Patrick	PH	10/06/2008	SORTIE	91.180	BERTRAND Jean-Pierre	P
04/04/2008	ENTRÉE	2003.511	RAVAUD Noël	IE	16/05/2008	ENTREE	95.288	GUILLEMINOT M-A	S	10/06/2008	SORTIE	88.131	DEZEUZE Daniel	P
04/04/2008	ENTRÉE	97.354	REBUFA Olivier	PH	16/05/2008	ENTREE	96.312	GUILLEMINOT M-A	O3	10/06/2008	SORTIE	83.010	HAINS Raymond	P
04/04/2008	ENTRÉE	97.354	REBUFA Olivier	PH	16/05/2008	SORTIE	96.301	BLAZY Michel	O3	10/06/2008	SORTIE	83.035	JACCARD Christian	P
04/04/2008	ENTRÉE	97.354	REBUFA Olivier	PH	20/05/2008	ENTREE	2000.451	ACHOUR Boris	O3	10/06/2008	SORTIE	84.085	TAPIES Antoni	P
04/04/2008	ENTRÉE	97.354	REBUFA Olivier	PH	20/05/2008	ENTREE	2002.490	BRUN Denis	IE	10/06/2008	ENTREE	88.125	BLAIS Jean-Charles	D
04/04/2008	ENTRÉE	97.354	REBUFA Olivier	PH	20/05/2008	ENTREE	2001.465	MAHE Gilles	IE	10/06/2008	ENTREE	88.126	BLAIS Jean-Charles	D
04/04/2008	ENTRÉE	99.437	RIVIERE Alain	IE	20/05/2008	ENTREE	2005.555	MELHUS Bjorn	CI	10/06/2008	ENTREE	88.127	BLAIS Jean-Charles	D
04/04/2008	ENTRÉE	93.238	SYLVANDER Michèle	PH	26/05/2008	SORTIE	2004.533	BOCK John	O3	10/06/2008	ENTREE	92.211	BOUDJELLOUI Belkacem	D
04/04/2008	ENTREE	98.378	TURPIN F&O	IE	29/05/2008	SORTIE	2003.501	VAN CAECKENBERGH Patrick	O3	10/06/2008	ENTREE	91.182	COPLANS John	PH
04/04/2008	ENTRÉE	98.379	TURPIN F&O	IE	30/05/2008	ENTREE	2007.576	CASTELLAS Denis	P	10/06/2008	ENTREE	2001.464	LESUEUR Natacha	PH
04/04/2008	ENTRÉE	98.380	TURPIN F&O	IE	30/05/2008	ENTREE	2007.586	PAUPERT-BORNE Raphaëlle	P	10/06/2008	ENTREE	94.273	SURIAN Jean-Jacques	P
04/04/2008	ENTRÉE	98.381	TURPIN F&O	IE	30/05/2008	ENTREE	2007.587	PAUPERT-BORNE Raphaëlle	D	10/06/2008	ENTREE	84.087	BERNARD Jean	PH
21/04/2008	ENTRÉE	2005.546	ARCANGEL Cory	IE	30/05/2008	ENTREE	2007.588	PAUPERT-BORNE Raphaëlle	IE	10/06/2008	ENTREE	84.087	BERNARD Jean	PH
21/04/2008	ENTRÉE	83.027	GRAND Toni	S	02/06/2008	ENTREE	92.209	BELLISSSEN Jean	D	10/06/2008	ENTREE	84.087	BERNARD Jean	PH
21/04/2008	ENTRÉE	87.119	KERMARREC Joël	O3	02/06/2008	ENTREE	92.209	BELLISSSEN Jean	D	10/06/2008	ENTREE	97.338	BLAZY Michel	O3
21/04/2008	ENTRÉE	2007.589	SALOMONE Yvan	P	02/06/2008	ENTREE	92.209	BELLISSSEN Jean	D	10/06/2008	ENTREE	97.339	BLAZY Michel	O3
21/04/2008	ENTRÉE	2007.590	SALOMONE Yvan	P	02/06/2008	ENTREE	93.227	BELLISSSEN Jean	D	10/06/2008	ENTREE	85.097	GIMENEZ Françoise	PH
21/04/2008	ENTRÉE	2007.591	SALOMONE Yvan	P	02/06/2008	ENTREE	93.227	BELLISSSEN Jean	D	10/06/2008	ENTREE	94.258	MOULENE Jean-Luc	PH
21/04/2008	ENTRÉE	2007.592	SALOMONE Yvan	P	02/06/2008	ENTREE	93.227	BELLISSSEN Jean	D	10/06/2008	ENTREE	97.360	SIMONET Pascal	P
21/04/2008	ENTRÉE	92.218	GRAND Toni	O3	02/06/2008	ENTREE	93.227(D)	BELLISSSEN Jean	D	10/06/2008	ENTREE	87.118	MARTIN Geneviève	S
21/04/2008	ENTRÉE	91.187	MONNIER Richard	S	02/06/2008	ENTREE	93.227(E)	BELLISSSEN Jean	D	10/06/2008	ENTREE	94.270	TOSANI Patrick	PH
23/04/2008	SORTIE	97.339	BLAZY Michel	O3	02/06/2008	ENTREE	93.227(F)	BELLISSSEN Jean	D	10/06/2008	ENTREE	88.144	TROMEUR Riwan	PH
25/04/2008	SORTIE	94.249	DUYCKAERTS Eric	O3	02/06/2008	ENTREE	84.088	BRIHAT Denis	PH	10/06/2008	ENTREE	88.145	TROMEUR Riwan	PH
25/04/2008	SORTIE	2005.556	PELTIER Gaël	IE	02/06/2008	ENTREE	84.088	BRIHAT Denis	PH	10/06/2008	ENTREE	88.146	TROMEUR Riwan	PH
25/04/2008	SORTIE	94.266	RUGGIRELLO J-C	IE	02/06/2008	ENTREE	89.155	FERMARELLO Sergio	D	10/06/2008	ENTREE	2003.519	HIRSCHHORN Thomas	S
25/04/2008	SORTIE	2003.496	BLAZY Michel	IE	02/06/2008	ENTREE	89.156	FERMARELLO Sergio	D	10/06/2008	ENTREE	2000.459	STALKER	RP
25/04/2008	SORTIE	96.306	CLOSKY Claude	IE	02/06/2008	ENTREE	83.009	GIORDAN Albert	PH	10/06/2008	ENTREE	2000.455	HEBREARD Raoul	PH
25/04/2008	SORTIE	93.234	MAYAUX Philippe	P	02/06/2008	ENTREE	83.009	GIORDAN Albert	PH	10/06/2008	ENTREE	2000.455	HEBREARD Raoul	PH

10/06/2008	ENTREE	2000.455	HEBREARD Raoul	PH	30/06/2008	SORTIE	94.250	FEND Peter	TE	08/10/2008	SORTIE	83.025	HAAS Michel	D
10/06/2008	ENTREE	2000.455	HEBREARD Raoul	PH	30/06/2008	SORTIE	94.250	FEND Peter	TE	08/10/2008	SORTIE	95.290	KELLER Art	P
10/06/2008	ENTREE	2000.456	HEBREARD Raoul	PH	30/06/2008	SORTIE	94.250	FEND Peter	TE	08/10/2008	SORTIE	95.290	KELLER Art	P
10/06/2008	ENTREE	2000.456	HEBREARD Raoul	PH	30/06/2008	SORTIE	93.238	SYLVANDER Michèle	PH	08/10/2008	SORTIE	95.290	KELLER Art	P
10/06/2008	ENTREE	2000.456	HEBREARD Raoul	PH	01/07/2008	ENTREE	97.341	DEMOZAY Didier	P	08/10/2008	SORTIE	95.290	KELLER Art	P
10/06/2008	ENTREE	2000.456	HEBREARD Raoul	PH	05/07/2008	SORTIE	2001.461	DELLSPERGER Brice	IE	08/10/2008	SORTIE	95.290	KELLER Art	P
10/06/2008	ENTREE	97.347	JULIEN Jacques	O3	08/07/2008	ENTREE	2007.583	MALPHETTES Pierre	IE	08/10/2008	SORTIE	2004.541	MARTIN François	D
10/06/2008	ENTREE	83.056	DESCAMPS Bernard	PH	10/07/2008	SORTIE	2003.507	KOGANEZAWA Takehito	IE	08/10/2008	SORTIE	91.202	MAYAUX Philippe	P
10/06/2008	ENTREE	83.056	DESCAMPS Bernard	PH	12/07/2008	ENTREE	83.018	TRAQUANDI Gérard	D	08/10/2008	SORTIE	91.202	MAYAUX Philippe	P
10/06/2008	ENTREE	83.056	DESCAMPS Bernard	PH	21/07/2008	ENTREE	91.181	CASTELLAS Denis	O3	08/10/2008	SORTIE	91.202	MAYAUX Philippe	P
10/06/2008	ENTREE	98.374	NIEDERMAYR Walter	PH	21/07/2008	ENTREE	95.279	CASTELLAS Denis	D	08/10/2008	SORTIE	89.160	ROUX Michel	D
10/06/2008	ENTREE	99.437	RIVIERE Alain	IE	21/07/2008	ENTREE	99.404	CASTELLAS Denis	D	08/10/2008	SORTIE	89.161	ROUX Michel	D
10/06/2008	ENTREE	97.350	MAURIGÉ Jean-François	P	24/07/2008	ENTREE	2007.585	MOGARRA Joachim	PH	08/10/2008	SORTIE	83.070	TREAL Anne	D
10/06/2008	ENTREE	97.351	MAURIGÉ Jean-François	P	25/07/2008	ENTREE	91.204	KLEMENSIEWICZ Piotr	PH	08/10/2008	SORTIE	83.071	TREAL Anne	D
10/06/2008	ENTREE	97.352	MAURIGÉ Jean-François	P	25/07/2008	ENTREE	2007.585	MOGARRA Joachim	PH	08/10/2008	SORTIE	2003.515	WILKS Stephen	O3
10/06/2008	ENTREE	97.353	PIFFARETTI Bernard	P	18/08/2008	ENTREE	99.414	BOSSUT Etienne	P	10/10/2008	ENTREE	96.306	CLOSKY Claude	IE
10/06/2008	ENTREE	88.130	DÉREGIBUS Monique	PH	01/09/2008	ENTREE	2007.584	MARISALDI Eva	O3	15/10/2008	SORTIE	980838	TYSON Keith	S
10/06/2008	ENTREE	86.102	DEUX Fred	D	08/09/2008	SORTIE	94.271	VEILHAN Xavier	O3	16/10/2008	SORTIE	89.155	FERMARIELLO Sergio	D
10/06/2008	ENTREE	86.107	MILOVANOFF Christian	PH	15/09/2008	ENTREE	2007.574	THE ATLAS GROUP	IE	16/10/2008	SORTIE	89.156	FERMARIELLO Sergio	D
10/06/2008	ENTREE	89.176	SORGUE J.M.	D	15/09/2008	ENTREE	2007.573	ARIENTI Stefano	O3	16/10/2008	SORTIE	94.270	TOSANI Patrick	PH
10/06/2008	ENTREE	89.177	SORGUE J.M.	D	19/09/2008	SORTIE	92.209	BELLISSSEN Jean	D	21/10/2008	ENTREE	93.236	MOGARRA Joachim	PH
10/06/2008	ENTREE	89.163	TELEMAQUE Hervé	P	19/09/2008	SORTIE	92.209	BELLISSSEN Jean	D	21/10/2008	ENTREE	2000.458	RISTELHUEBER Sophie	PH
12/06/2008	ENTREE	2007.593	TAN Fiona	IE	19/09/2008	SORTIE	92.209	BELLISSSEN Jean	D	21/10/2008	ENTREE	97.361	TRAQUANDI Gérard	P
16/06/2008	ENTREE	2004.522	ACOSTA Scoli	O3	19/09/2008	SORTIE	93.227	BELLISSSEN Jean	D	23/10/2008	SORTIE	98.369	CLOSKY Claude	O3
16/06/2008	ENTREE	99.392	SIGNER Roman	O3	19/09/2008	SORTIE	93.227	BELLISSSEN Jean	D	23/10/2008	SORTIE	2001.463	HYBER Fabrice	O3
16/06/2008	ENTREE	83.064	PARODI Christiane	P	19/09/2008	SORTIE	93.227	BELLISSSEN Jean	D	23/10/2008	SORTIE	2001.472	PINARD Guillaume	IE
17/06/2008	ENTREE	2000.441	WURM Erwin	O3	19/09/2008	SORTIE	93.227(D)	BELLISSSEN Jean	D	23/10/2008	SORTIE	99.438	TROUVE Tatiana	O3
17/06/2008	ENTREE	97.343	FANCHON Sylvie	P	19/09/2008	SORTIE	93.227(E)	BELLISSSEN Jean	D	24/10/2008	ENTREE	2004.536	EVERAERT Patrick	PH
17/06/2008	ENTREE	2004.527	HOFMANN Hanspeter	P	19/09/2008	SORTIE	93.227(F)	BELLISSSEN Jean	D	24/10/2008	ENTREE	94.250	FEND Peter	TE
17/06/2008	ENTREE	2004.528	HOFMANN Hanspeter	P	23/09/2008	SORTIE	97.333	AGOFROY Héléne	O3	24/10/2008	ENTREE	94.250	FEND Peter	TE
17/06/2008	ENTREE	2004.529	HOFMANN Hanspeter	P	25/09/2008	ENTREE	2003.510	PETERMAN Dan	S	24/10/2008	ENTREE	94.250	FEND Peter	TE
17/06/2008	ENTREE	99.402	JITRIK Magdalena	P	25/09/2008	ENTREE	94.266	RUGGIRELLO J-C	IE	24/10/2008	ENTREE	94.250	FEND Peter	TE
17/06/2008	ENTREE	98.373	LIDDELL Siobhan	D	25/09/2008	ENTREE	2002.495	WALDE Martin	IE	24/10/2008	ENTREE	94.250	FEND Peter	TE
17/06/2008	ENTREE	98.373	LIDDELL Siobhan	D	25/09/2008	ENTREE	2005.547	DELLER Jeremy	IE	24/10/2008	ENTREE	93.238	SYLVANDER Michèle	PH
17/06/2008	ENTREE	98.373	LIDDELL Siobhan	D	25/09/2008	ENTREE	2004.538	GRASSO Laurent	O3	27/10/2008	SORTIE	83.058	GAROUSTE Gérard	P
17/06/2008	ENTREE	98.373	LIDDELL Siobhan	D	25/09/2008	ENTREE	96.314	GUILLEMINOT M-A	IE	29/10/2008	ENTREE	2007.591	SALOMONE Yvan	P
17/06/2008	ENTREE	98.373	LIDDELL Siobhan	D	25/09/2008	ENTREE	2003.497	JANKOWSKI Christian	IE	29/10/2008	ENTREE	95.296	SALOMONE Yvan	P
18/06/2008	ENTREE	99.394	FRIZE Bernard	P	25/09/2008	ENTREE	2005.552	MADELEINE Eric	IE	29/10/2008	ENTREE	95.297	SALOMONE Yvan	P
18/06/2008	ENTREE	95.293	MENCOBONI Didier	P	25/09/2008	ENTREE	2005.553	MADELEINE Eric	IE	03/11/2008	SORTIE	88.142	ALECHINSKY Pierre	D
18/06/2008	ENTREE	91.191	TELEMAQUE Hervé	D	25/09/2008	ENTREE	2005.554	MADELEINE Eric	IE	03/11/2008	SORTIE	94.246	CALLE Sophie	PH
18/06/2008	ENTREE	88.143	WILSON-PAJIC Nancy	PH	25/09/2008	ENTREE	2002.485	NASHAT Shahryar	O3	03/11/2008	SORTIE	99.395	COLLIN-THIEBAUT Gérard	P
18/06/2008	ENTREE	88.143	WILSON-PAJIC Nancy	PH	25/09/2008	ENTREE	94.266	RUGGIRELLO J-C	IE	03/11/2008	SORTIE	84.079	DUBUFFET Jean	P
18/06/2008	ENTREE	88.143	WILSON-PAJIC Nancy	PH	25/09/2008	ENTREE	2002.495	WALDE Martin	IE	03/11/2008	SORTIE	83.034	HANTAI Simon	P
18/06/2008	ENTREE	2003.502	AFIF Saadane	S	25/09/2008	ENTREE	2007.577	CHEVALIER Marc	P	03/11/2008	SORTIE	87.120	MATTA	D
18/06/2008	ENTREE	92.225	VALABREGUE Nicolas	S	30/09/2008	SORTIE	94.267	SORIN Pierrick	IE	03/11/2008	SORTIE	83.066	PENCK A.R.	D
18/06/2008	ENTREE	2001.467	ALTENBURGER Stefan	IE	30/09/2008	SORTIE	89.154	DELLA NOCE Gilbert	S	03/11/2008	ENTREE	93.230	CERCLE RAMO NASH	D
18/06/2008	ENTREE	97.338	BLAZY Michel	O3	01/10/2008	ENTREE	94.271	VEILHAN Xavier	O3	03/11/2008	ENTREE	99.383	CERCLE RAMO NASH	O3
18/06/2008	ENTREE	97.339	BLAZY Michel	O3	01/10/2008	SORTIE	2002.495	WALDE Martin	IE	03/11/2008	ENTREE	96.317	LENOIR Alexandre	PH
24/06/2008	SORTIE	2003.514	TAN Fiona	IE	02/10/2008	SORTIE	99.405	CASTELLAS Denis	D	04/11/2008	ENTREE	83.001	AILLAUD Gilles	P
24/06/2008	ENTREE	98.375	TRIGER Solange	P	02/10/2008	SORTIE	2005.552	MADELEINE Eric	IE	04/11/2008	ENTREE	88.124	AUTARD Georges	P
24/06/2008	ENTREE	98.376	TRIGER Solange	P	02/10/2008	SORTIE	99.411	VERNA Jean-Luc	D	04/11/2008	ENTREE	86.101	DELBES Jean-Louis	P
24/06/2008	ENTREE	98.377	TRIGER Solange	P	02/10/2008	SORTIE	97.347	JULIEN Jacques	O3	04/11/2008	ENTREE	84.081	FINE Denys	D
24/06/2008	SORTIE	2003.510	PETERMAN Dan	S	02/10/2008	SORTIE	94.266	RUGGIRELLO J-C	IE	04/11/2008	ENTREE	95.291	LUCARIELLO Saverio	PH
26/06/2008	ENTREE	94.262	PERIGOT Alexandre	IE	02/10/2008	SORTIE	2000.450	SECHAS Alain	O3	04/11/2008	ENTREE	86.111	URO Jean-Luc	P
30/06/2008	SORTIE	93.230	CERCLE RAMO NASH	D	02/10/2008	SORTIE	89.157	MEZZAPELLE François	D	04/11/2008	ENTREE	86.112	VILA Jean-Louis	P
30/06/2008	SORTIE	99.383	CERCLE RAMO NASH	O3	02/10/2008	ENTREE	2008.600	ZAATARI Akram	IE	04/11/2008	ENTREE	83.002	ARROYO Eduardo	P
30/06/2008	SORTIE	96.317	LENOIR Alexandre	PH	06/10/2008	SORTIE	94.250	FEND Peter	TE	04/11/2008	ENTREE	83.006	CREMONINI Leonardo	P
30/06/2008	SORTIE	2004.536	EVERAERT Patrick	PH	06/10/2008	SORTIE	94.250	FEND Peter	TE	04/11/2008	ENTREE	88.135	IBANEZ Guy	P
30/06/2008	SORTIE	94.250	FEND Peter	TE	07/10/2008	ENTREE	2007.579	CYTTER Keren	IE	04/11/2008	ENTREE	83.061	KLEMENSIEWICZ Piotr	P
30/06/2008	SORTIE	94.250	FEND Peter	TE	08/10/2008	SORTIE	86.102	DEUX Fred	D	05/11/2008	ENTREE	88.123	ANGEL Dominique	S

06/11/2008	<b>SORTIE</b>	83.008	GAL Serge	PH	04/12/2008	<b>SORTIE</b>	97.339	BLAZY Michel	O3	04/12/2008	<b>ENTREE</b>	2008.598	LE BORGNE Alain	PH
06/11/2008	<b>SORTIE</b>	83.008	GAL Serge	PH	04/12/2008	<b>SORTIE</b>	87.121	LEWIS Henry	PH	04/12/2008	<b>ENTREE</b>	2008.598	LE BORGNE Alain	PH
06/11/2008	<b>SORTIE</b>	83.009	GIORDAN Albert	PH	04/12/2008	<b>SORTIE</b>	87.118	MARTIN Geneviève	S	04/12/2008	<b>ENTREE</b>	2008.598	LE BORGNE Alain	PH
06/11/2008	<b>SORTIE</b>	83.009	GIORDAN Albert	PH	04/12/2008	<b>SORTIE</b>	93.234	MAYAUX Philippe	P	04/12/2008	<b>ENTREE</b>	2008.598	LE BORGNE Alain	PH
06/11/2008	<b>SORTIE</b>	93.236	MOGARRA Joachim	PH	04/12/2008	<b>SORTIE</b>	2008.599	NASHASHIBI Rosalind	CI	04/12/2008	<b>ENTREE</b>	2008.598	LE BORGNE Alain	PH
06/11/2008	<b>SORTIE</b>	93.236	MOGARRA Joachim	PH	04/12/2008	<b>ENTREE</b>	2008.598	LE BORGNE Alain	PH	04/12/2008	<b>ENTREE</b>	2008.598	LE BORGNE Alain	PH
06/11/2008	<b>SORTIE</b>	93.236	MOGARRA Joachim	PH	04/12/2008	<b>ENTREE</b>	2008.598	LE BORGNE Alain	PH	04/12/2008	<b>ENTREE</b>	2008.598	LE BORGNE Alain	PH
06/11/2008	<b>SORTIE</b>	95.281	CRESEVEUR Elizabeth	IE	04/12/2008	<b>ENTREE</b>	2008.598	LE BORGNE Alain	PH	04/12/2008	<b>ENTREE</b>	2008.598	LE BORGNE Alain	PH
06/11/2008	<b>SORTIE</b>	2000.446	DUBOIS Nathalie	O3	04/12/2008	<b>ENTREE</b>	2008.598	LE BORGNE Alain	PH	04/12/2008	<b>ENTREE</b>	2008.598	LE BORGNE Alain	PH
06/11/2008	<b>SORTIE</b>	2001.470	JOUVE Valérie	CI	04/12/2008	<b>ENTREE</b>	2008.598	LE BORGNE Alain	PH	04/12/2008	<b>ENTREE</b>	2008.598	LE BORGNE Alain	PH
06/11/2008	<b>SORTIE</b>	99.431	CABRITA REIS Pedro	S	04/12/2008	<b>ENTREE</b>	2008.598	LE BORGNE Alain	PH	04/12/2008	<b>ENTREE</b>	2008.598	LE BORGNE Alain	PH
06/11/2008	<b>SORTIE</b>	95.282	CRESEVEUR Elizabeth	O3	04/12/2008	<b>ENTREE</b>	2008.598	LE BORGNE Alain	PH	04/12/2008	<b>ENTREE</b>	2008.598	LE BORGNE Alain	PH
06/11/2008	<b>SORTIE</b>	96.319	QUER Marc	O3	04/12/2008	<b>ENTREE</b>	2008.598	LE BORGNE Alain	PH	04/12/2008	<b>ENTREE</b>	2008.598	LE BORGNE Alain	PH
06/11/2008	<b>SORTIE</b>	96.321	QUER Marc	O3	04/12/2008	<b>ENTREE</b>	2008.598	LE BORGNE Alain	PH	04/12/2008	<b>ENTREE</b>	2008.598	LE BORGNE Alain	PH
06/11/2008	<b>SORTIE</b>	94.268	STEINER Stéphane	O3	04/12/2008	<b>ENTREE</b>	2008.598	LE BORGNE Alain	PH	04/12/2008	<b>ENTREE</b>	2008.598	LE BORGNE Alain	PH
06/11/2008	<b>SORTIE</b>	94.268	STEINER Stéphane	O3	04/12/2008	<b>ENTREE</b>	2008.598	LE BORGNE Alain	PH	04/12/2008	<b>ENTREE</b>	2008.598	LE BORGNE Alain	PH
06/11/2008	<b>SORTIE</b>	94.268	STEINER Stéphane	O3	04/12/2008	<b>ENTREE</b>	2008.598	LE BORGNE Alain	PH	04/12/2008	<b>ENTREE</b>	2008.598	LE BORGNE Alain	PH
06/11/2008	<b>SORTIE</b>	2000.445	DRAEGER Christoph	O3	04/12/2008	<b>ENTREE</b>	2008.598	LE BORGNE Alain	PH	04/12/2008	<b>ENTREE</b>	2008.598	LE BORGNE Alain	PH
06/11/2008	<b>SORTIE</b>	94.267	SORIN Pierrick	IE	04/12/2008	<b>ENTREE</b>	2008.598	LE BORGNE Alain	PH	04/12/2008	<b>ENTREE</b>	2008.598	LE BORGNE Alain	PH
06/11/2008	<b>SORTIE</b>	95.276	BELORGEY Yves	P	04/12/2008	<b>ENTREE</b>	2008.598	LE BORGNE Alain	PH	04/12/2008	<b>ENTREE</b>	2008.598	LE BORGNE Alain	PH
06/11/2008	<b>SORTIE</b>	97.349	MALONE Laurent	PH	04/12/2008	<b>ENTREE</b>	2008.598	LE BORGNE Alain	PH	04/12/2008	<b>ENTREE</b>	2008.598	LE BORGNE Alain	PH
06/11/2008	<b>SORTIE</b>	97.327	ABSALON	IE	04/12/2008	<b>ENTREE</b>	2008.598	LE BORGNE Alain	PH	04/12/2008	<b>ENTREE</b>	2008.598	LE BORGNE Alain	PH
06/11/2008	<b>SORTIE</b>	95.281	CRESEVEUR Elizabeth	O3	04/12/2008	<b>ENTREE</b>	2008.598	LE BORGNE Alain	PH	04/12/2008	<b>ENTREE</b>	2008.598	LE BORGNE Alain	PH
06/11/2008	<b>SORTIE</b>	95.281	CRESEVEUR Elizabeth	IE	04/12/2008	<b>ENTREE</b>	2008.598	LE BORGNE Alain	PH	04/12/2008	<b>ENTREE</b>	2008.598	LE BORGNE Alain	PH
06/11/2008	<b>SORTIE</b>	94.265	RUGGIRELLO J-C	IE	04/12/2008	<b>ENTREE</b>	2008.598	LE BORGNE Alain	PH	04/12/2008	<b>ENTREE</b>	2008.598	LE BORGNE Alain	PH
06/11/2008	<b>SORTIE</b>	2001.464	LESUEUR Natacha	PH	04/12/2008	<b>ENTREE</b>	2008.598	LE BORGNE Alain	PH	04/12/2008	<b>ENTREE</b>	2008.598	LE BORGNE Alain	PH
06/11/2008	<b>SORTIE</b>	97.337	BERDAGUER & PEJUS	DA	04/12/2008	<b>ENTREE</b>	2008.598	LE BORGNE Alain	PH	04/12/2008	<b>ENTREE</b>	2008.598	LE BORGNE Alain	PH
06/11/2008	<b>SORTIE</b>	97.355	REIP Hugues	IE	04/12/2008	<b>ENTREE</b>	2008.598	LE BORGNE Alain	PH	04/12/2008	<b>ENTREE</b>	2008.598	LE BORGNE Alain	PH
06/11/2008	<b>SORTIE</b>	92.206	ALBRECHT Jürgen	S	04/12/2008	<b>ENTREE</b>	2008.598	LE BORGNE Alain	PH	04/12/2008	<b>ENTREE</b>	2008.598	LE BORGNE Alain	PH
06/11/2008	<b>SORTIE</b>	2000.454	FIRMAN Daniel	O3	04/12/2008	<b>ENTREE</b>	2008.598	LE BORGNE Alain	PH	04/12/2008	<b>ENTREE</b>	2008.598	LE BORGNE Alain	PH
06/11/2008	<b>SORTIE</b>	2004.531	PASTOR LLORET Géraldine	O3	04/12/2008	<b>ENTREE</b>	2008.598	LE BORGNE Alain	PH	04/12/2008	<b>ENTREE</b>	2008.598	LE BORGNE Alain	PH
06/11/2008	<b>SORTIE</b>	97.357	REIP Hugues	O3	04/12/2008	<b>ENTREE</b>	2008.598	LE BORGNE Alain	PH	04/12/2008	<b>ENTREE</b>	2008.598	LE BORGNE Alain	PH
06/11/2008	<b>SORTIE</b>	96.326	TOURENC Olivier	O3	04/12/2008	<b>ENTREE</b>	2008.598	LE BORGNE Alain	PH	04/12/2008	<b>ENTREE</b>	2008.598	LE BORGNE Alain	PH
06/11/2008	<b>SORTIE</b>	2000.453	BARBIER Gilles	O3	04/12/2008	<b>ENTREE</b>	2008.598	LE BORGNE Alain	PH	04/12/2008	<b>ENTREE</b>	2008.598	LE BORGNE Alain	PH
06/11/2008	<b>SORTIE</b>	2001.466	STOCKHOLDER Jessica	O3	04/12/2008	<b>ENTREE</b>	2008.598	LE BORGNE Alain	PH	04/12/2008	<b>ENTREE</b>	2008.598	LE BORGNE Alain	PH
06/11/2008	<b>SORTIE</b>	85.098	JEANMOUGIN Yves	PH	04/12/2008	<b>ENTREE</b>	2008.598	LE BORGNE Alain	PH	04/12/2008	<b>ENTREE</b>	2008.598	LE BORGNE Alain	PH
06/11/2008	<b>SORTIE</b>	85.098	JEANMOUGIN Yves	PH	04/12/2008	<b>ENTREE</b>	2008.598	LE BORGNE Alain	PH	04/12/2008	<b>ENTREE</b>	2008.598	LE BORGNE Alain	PH
06/11/2008	<b>SORTIE</b>	88.136	MILNER Judy	S	04/12/2008	<b>ENTREE</b>	2008.598	LE BORGNE Alain	PH	04/12/2008	<b>ENTREE</b>	2008.598	LE BORGNE Alain	PH
06/11/2008	<b>SORTIE</b>	92.221	MILNER Judy	O3	04/12/2008	<b>ENTREE</b>	2008.598	LE BORGNE Alain	PH	04/12/2008	<b>ENTREE</b>	2008.598	LE BORGNE Alain	PH
06/11/2008	<b>SORTIE</b>	85.095	BARRIELLE Eric	PH	04/12/2008	<b>ENTREE</b>	2008.598	LE BORGNE Alain	PH	04/12/2008	<b>ENTREE</b>	2008.598	LE BORGNE Alain	PH
06/11/2008	<b>SORTIE</b>	85.095	BARRIELLE Eric	PH	04/12/2008	<b>ENTREE</b>	2008.598	LE BORGNE Alain	PH	04/12/2008	<b>ENTREE</b>	2008.598	LE BORGNE Alain	PH
06/11/2008	<b>SORTIE</b>	91.182	COPLANS John	PH	04/12/2008	<b>ENTREE</b>	2008.598	LE BORGNE Alain	PH	04/12/2008	<b>ENTREE</b>	2008.598	LE BORGNE Alain	PH
06/11/2008	<b>SORTIE</b>	2001.470	JOUVE Valérie	CI	04/12/2008	<b>ENTREE</b>	2008.598	LE BORGNE Alain	PH	04/12/2008	<b>ENTREE</b>	2008.598	LE BORGNE Alain	PH
06/11/2008	<b>SORTIE</b>	2003.510	PETERMAN Dan	S	04/12/2008	<b>ENTREE</b>	2008.598	LE BORGNE Alain	PH	04/12/2008	<b>ENTREE</b>	2008.598	LE BORGNE Alain	PH
06/11/2008	<b>SORTIE</b>	2003.502	AFIF Saadane	S	04/12/2008	<b>ENTREE</b>	2008.598	LE BORGNE Alain	PH	04/12/2008	<b>ENTREE</b>	2008.598	LE BORGNE Alain	PH
06/11/2008	<b>SORTIE</b>	92.208	BARTOLANI Judith	O3	04/12/2008	<b>ENTREE</b>	2008.598	LE BORGNE Alain	PH	04/12/2008	<b>ENTREE</b>	2008.598	LE BORGNE Alain	PH
06/11/2008	<b>SORTIE</b>	99.437	RIVIERÉ Alain	IE	04/12/2008	<b>ENTREE</b>	2008.598	LE BORGNE Alain	PH	04/12/2008	<b>ENTREE</b>	2008.598	LE BORGNE Alain	PH
13/11/2008	<b>ENTREE</b>	2004.533	BOCK John	O3	04/12/2008	<b>ENTREE</b>	2008.598	LE BORGNE Alain	PH	04/12/2008	<b>ENTREE</b>	2008.598	LE BORGNE Alain	PH
17/11/2008	<b>ENTREE</b>	2000.442	FRANCOIS Michel	S	04/12/2008	<b>ENTREE</b>	2008.598	LE BORGNE Alain	PH	04/12/2008	<b>ENTREE</b>	2008.598	LE BORGNE Alain	PH
17/11/2008	<b>ENTREE</b>	2008.595	ANTUNES Leonor	S	04/12/2008	<b>ENTREE</b>	2008.598	LE BORGNE Alain	PH	04/12/2008	<b>ENTREE</b>	2008.598	LE BORGNE Alain	PH
18/11/2008	<b>SORTIE</b>	2003.512	SCHNEIDER Anne-Marie	O3	04/12/2008	<b>ENTREE</b>	2008.598	LE BORGNE Alain	PH	04/12/2008	<b>ENTREE</b>	2008.598	LE BORGNE Alain	PH
19/11/2008	<b>ENTREE</b>	96.323	RAMETTE Philippe	O3	04/12/2008	<b>ENTREE</b>	2008.598	LE BORGNE Alain	PH	04/12/2008	<b>ENTREE</b>	2008.598	LE BORGNE Alain	PH
19/11/2008	<b>ENTREE</b>	94.249	DUYCKAERTS Eric	O3	04/12/2008	<b>ENTREE</b>	2008.598	LE BORGNE Alain	PH	04/12/2008	<b>ENTREE</b>	2008.598	LE BORGNE Alain	PH
19/11/2008	<b>ENTREE</b>	96.301	BLAZY Michel	O3	04/12/2008	<b>ENTREE</b>	2008.598	LE BORGNE Alain	PH	04/12/2008	<b>ENTREE</b>	2008.598	LE BORGNE Alain	PH
21/11/2008	<b>SORTIE</b>	97.329	ABSALON	IE	04/12/2008	<b>ENTREE</b>	2008.598	LE BORGNE Alain	PH	04/12/2008	<b>ENTREE</b>	2008.598	LE BORGNE Alain	PH
22/11/2008	<b>ENTREE</b>	2003.501	VAN CAECKENBERGH Patrick	O3	04/12/2008	<b>ENTREE</b>	2008.598	LE BORGNE Alain	PH	04/12/2008	<b>ENTREE</b>	2008.598	LE BORGNE Alain	PH
24/11/2008	<b>ENTREE</b>	2003.496	BLAZY Michel	IE	04/12/2008	<b>ENTREE</b>	2008.598	LE BORGNE Alain	PH	04/12/2008	<b>ENTREE</b>	2008.598	LE BORGNE Alain	PH
01/12/2008	<b>ENTREE</b>	2008.594	ABALLI Ignasi	PH	04/12/2008	<b>ENTREE</b>	2008.598	LE BORGNE Alain	PH	04/12/2008	<b>ENTREE</b>	2008.598	LE BORGNE Alain	PH
01/12/2008	<b>ENTREE</b>	93.234	MAYAUX Philippe	P	04/12/2008	<b>ENTREE</b>	2008.598	LE BORGNE Alain	PH	04/12/2008	<b>ENTREE</b>	2008.598	LE BORGNE Alain	PH
02/12/2008	<b>ENTREE</b>	97.329	ABSALON	IE	04/12/2008	<b>ENTREE</b>	2008.598	LE BORGNE Alain	PH	04/12/2008	<b>ENTREE</b>	2008.598	LE BORGNE Alain	PH
04/12/2008	<b>ENTREE</b>	2008.598	LE BORGNE Alain	PH	04/12/2008	<b>ENTREE</b>	2008.598	LE BORGNE Alain	PH	04/12/2008	<b>ENTREE</b>	2008.598	LE BORGNE Alain	PH
04/12/2008	<b>ENTREE</b>	2008.598	LE BORGNE Alain	PH	04/12/2008	<b>ENTREE</b>	2008.598	LE BORGNE Alain	PH	04/12/2008	<b>ENTREE</b>	2008.598	LE BORGNE Alain	PH
04/12/2008	<b>ENTREE</b>	2008.598	LE BORGNE Alain	PH	04/12/2008	<b>ENTREE</b>	2008.598	LE BORGNE Alain	PH	04/12/2008	<b>ENTREE</b>	2008.598	LE BORGNE Alain	PH
04/12/2008	<b>ENTREE</b>	2008.598	LE BORGNE Alain	PH	04/12/2008	<b>ENTREE</b>	2008.598	LE BORGNE Alain	PH	04/12/2008	<b>ENTREE</b>	2008.598	LE BORGNE Alain	PH
04/12/2008	<b>ENTREE</b>	2008.598	LE BORGNE Alain	PH	04/12/2008	<b>ENTREE</b>	2008.598	LE BORGNE Alain	PH	04/12/2008	<b>ENTREE</b>	2008.598	LE BORGNE Alain	PH
04/12/2008	<b>ENTREE</b>	2008.598	LE BORGNE Alain	PH	04/12/2008	<b>ENTREE</b>	2008.598	LE BORGNE Alain	PH	04/12/2008	<b>ENTREE</b>	2008.598	LE BORGNE Alain	PH
04/12/2008	<b>ENTREE</b>	2008.598	LE BORGNE Alain	PH	04/12/2008	<b>ENTREE</b>	2008.598	LE BORGNE Alain	PH	04/12/2008	<b>ENTREE</b>	2008.598	LE BORGNE Alain	PH
04/12/2008	<b>ENTREE</b>	2008.598	LE BORGNE Alain	PH	04/12/2008	<b>ENTREE</b>	2008.598	LE BORGNE Alain	PH	04/12/2008	<b>ENTREE</b>	2008.598	LE BORGNE Alain	PH
04/12/2008	<b>ENTREE</b>	2008.598	LE BORGNE Alain	PH	04/12/2008	<b>ENTREE</b>	2008.598	LE BORGNE Alain	PH	04/12/2008	<b>ENTREE</b>	2008.598	LE BORGNE Alain	PH
04/12/2008	<b>ENTREE</b>	2008.598	LE BORGNE Alain	PH	04/12/2008	<b>ENTREE</b>	2008.598	LE BORGNE Alain	PH	04/12/2008	<b>ENTREE</b>	2008.598	LE BORGNE Alain	PH
04/12/2008	<b>ENTREE</b>	2008.598	LE BORGNE Alain	PH	04/12/2008	<b>ENTREE</b>	2008.598	LE BORGNE Alain	PH	04/12/2008	<b>ENTREE</b>	2008.598	LE BORGNE Alain	PH
04/12/2008	<b>ENTREE</b>	2008.598	LE BORGNE Alain	PH	04/12/2008	<b>ENTREE</b>	2008.598	LE BORGNE Alain	PH	04/12/2008	<b>ENTREE</b>	2008.598	LE BORGNE Alain	PH
04/12/2008	<b>ENTREE</b>	2008.598	LE BORGNE Alain	PH	04/12/2008	<b>ENTREE</b>	2008.598	LE BORGNE Alain	PH	04/12/2008	<b>ENTREE</b>	2008.598	LE BORGNE Alain	PH
04/12/2008	<b>ENTREE</b>	2008.598	LE BORGNE Alain	PH	04/12/2008	<b>ENT</b>								

## > les prêts d'œuvres de la collection

Chaque année, de nombreuses structures, associations, directions des affaires culturelles, musées, centres d'art et autres organisateurs d'expositions sollicitent le FRAC pour le prêt individuel d'œuvres de la collection. Ces demandes sont faites dans le cadre d'expositions monographiques ou de manifestations thématiques qui sont réalisées en France et à l'étranger.

### EN CHIFFRES

Domaine	nombre d'œuvres prêtées en 2008*	nombre d'œuvres dans la collection
peinture	60	142
dessin	91	124
reproduction photomécanique	1	2
photographie	91	273
sculpture	27	60
œuvre en 3 dimensions	93	152
œuvre textile	7	8
nouveau média	89	81
cinéma	7	4
dessin d'architecture	2	1
<b>total</b>	<b>468</b>	<b>847</b>

\* une même œuvre peut être prêtée plusieurs fois au cours de l'année

soit 55 % de la collection

93 partenariats

106 lieux

### CARTOGRAPHIE DES PRÊTS

#### Domaine Départemental de Chamarande, Chamarande

10 OCTOBRE 2007 – 15 FÉVRIER 2008  
Exposition monographique  
Philippe Ramette

#### Musée Cantini, Marseille

27 OCTOBRE 2007 – 30 MARS 2008  
Avec les maîtres  
Toni Grand  
Joël Kermarrec

#### Collection Lambert en Avignon, Musée d'art contemporain, Avignon

28 OCTOBRE 2007 – 20 JANVIER 2008  
J'embrasse pas  
Xavier Veilhan

#### Service Culture, Conseil Régional, Marseille

30 OCTOBRE 2007 – 30 OCTOBRE 2008  
Gérard Traquandi

#### Buy-self pour Villa Bernasconi, Lancy, Suisse

30 NOVEMBRE 2007 – 20 JANVIER 2008  
Série Noire  
Christoph Draeger

#### Centre Régional d'Art Contemporain, Sète

18 JANVIER – 11 MAI 2008  
Exposition sur le Design  
Absalon  
Michel Blazy  
Elisabeth Creseveur  
Richard Fauget  
Marie-Ange Guillemot  
Thomas Hirschhorn  
Natacha Lesueur  
Philippe Ramette  
Olivier Tourenc  
Tatiana Trouvé

#### Vox, Centre de l'image contemporaine, Montréal

19 JANVIER – 1<sup>er</sup> MARS 2008  
Capital image  
Gilles Mahé

#### Casino Luxembourg/Forum d'art contemporain

26 JANVIER – 6 AVRIL 2008  
P2P (Le Bureau)  
Cory Arcangel

#### Centre Régional d'Art contemporain, le 19, Montbéliard

1<sup>er</sup> FÉVRIER – 6 AVRIL 2008  
Champs d'expérience (l'art comme expérience)  
Toni Grand  
Richard Monnier

#### Centre National d'Art contemporain, Villa Arson, Nice

29 FÉVRIER – 26 MAI 2008  
Jouer avec les choses mortes  
Scoli Acosta  
John Bock  
Mike Kelley, Paul Mc Carthy  
Roman Signer  
Erwin Wurm

#### Maison des arts, Georges Pompidou, Cajarç

5 AVRIL – 8 JUIN 2008  
Alexandre Périgot / FUNKYPIPE  
Alexandre Périgot

#### Capc Musée d'Art contemporain, Bordeaux

29 MAI – 14 SEPTEMBRE 2008  
Less is less, more is more  
Patrick van Caeckenbergh

#### Direction de la culture et du patrimoine, Marseille

4 JUIN – 29 OCTOBRE 2008  
Saâdane Afif  
Jean-Marc Bustamante  
Joachim Mogarra  
Sophie Ristelbueber

#### École Supérieure des Beaux-Arts, Montpellier

6 JUIN – 28 SEPTEMBRE 2008  
La Dégelée Rabelais (FRAC Languedoc-Roussillon)  
Oh what a lovely war !  
Christophe Buchel

#### Château de Jau, Cases de Pene

6 JUIN – 28 SEPTEMBRE 2008  
La Dégelée Rabelais (FRAC Languedoc-Roussillon)  
Michel Blazy

#### Abbaye Canoniale Ste Marie, Lagrasse

6 JUIN – 28 SEPTEMBRE 2008  
La Dégelée Rabelais (FRAC Languedoc-Roussillon)  
Michel Blazy

#### Musée des Beaux Arts de Nîmes

6 JUIN – 28 SEPTEMBRE 2008  
La Dégelée Rabelais (FRAC Languedoc-Roussillon)  
Michel Blazy

#### Vallon du Villaret, Bagnols les Bains

6 JUIN – 28 SEPTEMBRE 2008  
La dégelée Rabelais (FRAC Languedoc-Roussillon)  
Jean-Claude Ruggirello  
Goël Peltier

#### Site du Pont du Gard, Vers Pont du Gard

6 JUIN – 28 SEPTEMBRE 2008  
La Dégelée Rabelais (FRAC Languedoc-Roussillon)  
Claude Closky

#### La Panacée, Montpellier

6 JUIN – 28 SEPTEMBRE 2008  
La Dégelée Rabelais (FRAC Languedoc-Roussillon)  
Eric Duyckaerts  
John Bock

#### Carré Sainte-Anne, Montpellier

6 JUIN – 28 SEPTEMBRE 2008  
La Dégelée Rabelais (FRAC Languedoc-Roussillon)  
Philippe Ramette

#### Château d'Ô, Montpellier

6 JUIN – 28 SEPTEMBRE 2008  
La Dégelée Rabelais (FRAC Languedoc-Roussillon)  
Saverio Lucariello

#### Centre Régional de la Photographie, Nord Pas-de-Calais

11 JUIN 2008 – 9 NOVEMBRE 2008  
Narratives images  
Fiona Tan

CAIRN, Centre d'art informel de recherche sur la nature, Digne-Les-Bains  
11,12,13 JUIN 2008  
Erwin Wurm

Sextant et plus, La Friche Belle de Mai, Marseille  
15 JUIN - 15 SEPTEMBRE 2008  
Cercle Ramo Nash  
Alexandre Lenoir

Paroisse de la Cathédrale Notre-Dame de la Major, Marseille  
21 JUIN 2008  
Fête des feux de la Saint Jean  
29 JUIN 2008  
Fête de la Saint-Pierre  
Réplique du Dais de Patrick van Caeckenbergh

MAMCO, Genève  
24 JUIN - 21 SEPTEMBRE 2008  
Philippe Ramette

Galerie Kamila Régent, Saïgon  
4 JUILLET - 11 NOVEMBRE 2008  
Paradox of Praxis  
Takehito Koganezawa

Abbaye Saint-André, Centre d'art contemporain, Meymac  
5 JUILLET - 19 OCTOBRE 2008  
Lieux de vie  
Absalon

Salle Jean Hélon, Issoire  
5 JUILLET - 28 SEPTEMBRE 2008  
exposition collective  
Patrick Everaert  
Peter Fend  
Michèle Sylvander

S.M.A.K Stedelijk Museum voor Actuele Kunst, Gand, Belgique  
12 SEPTEMBRE 2008 - 7 DÉCEMBRE 2008  
Carte(s) Blanche(s) Regards croisés sur les FRAC  
Ingrid Wildi

Group association, Marseille  
12 SEPTEMBRE 2008 - 20 SEPTEMBRE 2008  
Art-O-Rama  
Xavier Veilhan

Musée d'art contemporain de Moscou, Centre Culturel Français de Moscou  
15 SEPTEMBRE - 15 NOVEMBRE 2008  
Translation  
Brice Dellsperger

FRAC Champagne-Ardenne, Château du Grand Jardin  
19 SEPTEMBRE - 21 DÉCEMBRE 2008  
L'envers des cartes. Autres regards sur la cartographie.  
Hélène Agafroy

Chapelle de la Visitation, Thonon-les-Bains  
8 novembre 2008 - 28 décembre 2008  
C'était au début des années 80  
Gérard Garouste

Fondation pour l'art contemporain Claudine et Jean-Marc Salomon, Alex  
17 NOVEMBRE 2008 - 30 AVRIL 2009  
Texte  
Ben  
Gilles Barbier

Centre d'Art Contemporain, Pougues-les-Eaux  
20 NOVEMBRE 2008  
Pierrick Sorin

IUFM Marseille et Montévideo, dans le cadre d'Act'Oral.7  
21 NOVEMBRE 2008  
Double jeu/ double je  
Joël Bartolomeo  
Keren Cytter  
Saverio Lucariello  
Franck & Olivier Turpin

Espace de l'art concret, Mouans-Sartoux  
27 NOVEMBRE 2008  
Nouveaux médias et peinture  
Absalon

Palazzo Magnani, Reggio Emilia, Italie  
1<sup>er</sup> DÉCEMBRE 2008 - 14 FÉVRIER 2009  
Kunsthalle, Emden  
28 FÉVRIER AU 1<sup>er</sup> JUIN 2009  
Joan Mitchell

Lieu-Commun, Toulouse  
11-20 DÉCEMBRE 2008  
Exposition  
Guillaume Pinard

Cité nationale de l'histoire de l'immigration, Paris  
16 DÉCEMBRE 2008 - 15 AVRIL 2009  
À chacun ses étrangers ? France-Allemagne de 1871 à aujourd'hui  
Anne-Marie Schneider

## > les dépôts d'œuvres de la collection

Des structures et des institutions de la région Provence-Alpes-Côte d'Azur sollicitent le FRAC pour des dépôts à moyen et long terme d'œuvres de la collection pour une présentation dans leurs locaux.

Conseil Économique et Social, Marseille  
François Bref, Serge Plagnol

Direction Régionale des Affaires Culturelles  
Provence-Alpes-Côte d'Azur, Aix-en-Provence  
Jan Voss

Pavillon de Grignan, Istres  
Anne et Patrick Poirier

Préfecture du Var, Toulon  
Bernard Pagès

Préfecture des Hautes-Alpes, Gap  
Pascal Pinaud, Gérard Traquandi

École Supérieure d'Art d'Aix-en-Provence  
Erik Samakh

Conseil régional Provence-Alpes-Côte d'Azur,  
Marseille  
Antoni Clavé

Musée Museum Départemental, Gap  
Sophie Calle

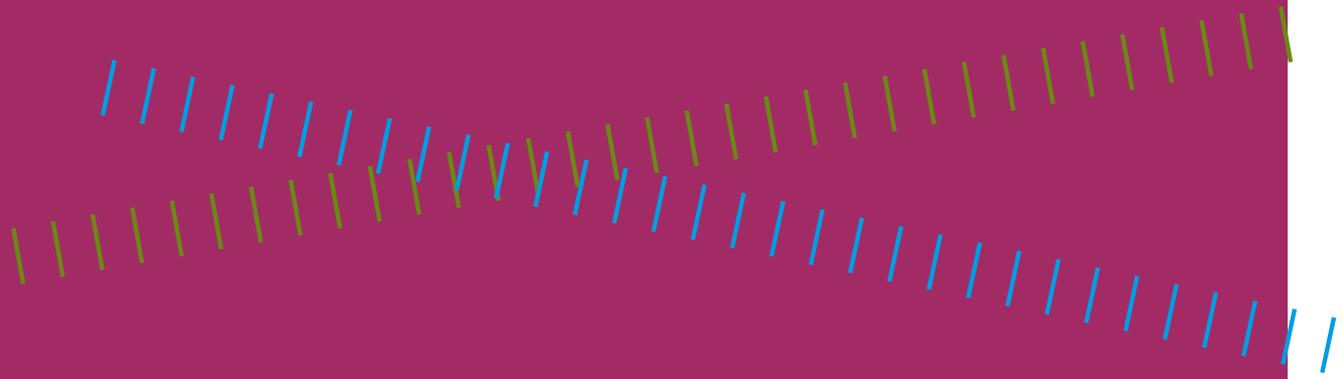


Musée Picasso, Antibes

Jean-Pierre Bertrand, Daniel Dezeuze, Raymond Hains, Christian Jaccard, Pierre Soulages, Antoni Tapiès

soit 17 œuvres au total

# Programmation



## LES EXPOSITIONS AU FRAC

La programmation au FRAC s'organise en 2008 autour de 3 événements : deux expositions monographiques et un projet thématique. Elle est pensée en fonction des phases de montage et de démontage des expositions au FRAC, afin de permettre une meilleure logistique, une meilleure organisation en interne et assurer le suivi des mouvements ainsi que la conservation préventive des œuvres (constats d'état, suivi Vidéomuseum, récolement et inventaire de l'ensemble de la collection et des dépôts concédés au FRAC).

### **PERSISTENCE IS ALL / PIERRE BELOÛIN**

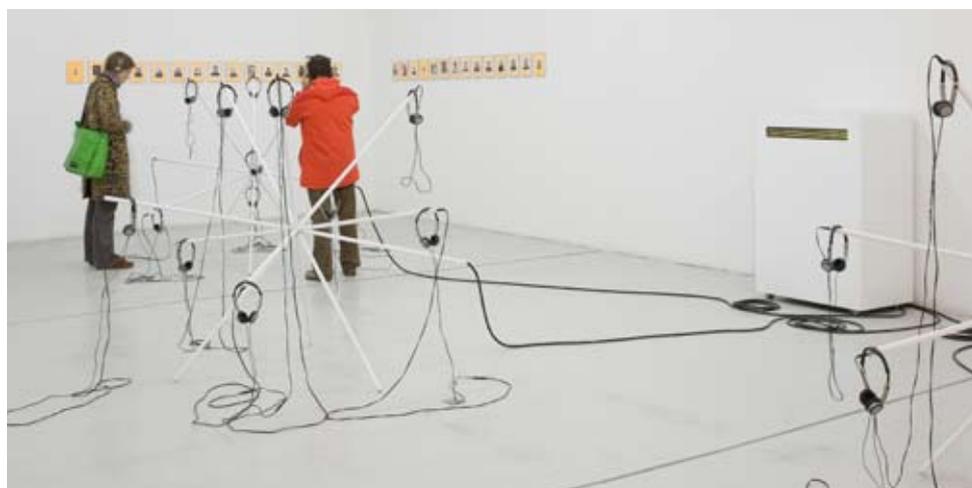
18 JANVIER – 19 AVRIL 2008

Vernissage jeudi 17 janvier 2008

**Installations :** Previously on Optical Sound, L'Homme Orchestre ; Awan~Siguawini~Spemki~~~, Icosajack : « V/A(OS.024), 2007 », Optical Sound, The Circulating Library - Présentation des éditions Optical Sound et des multiples Pin-Up Badges.

Concert le soir du vernissage par Légion Cérébrale (a.k.a. Servo Valve).

Persistence is all, première exposition personnelle de l'artiste, est placée sous le signe de la référence au groupe de musique industrielle anglais, Coil. Multi-plateforme, plasticien, chef de label, curateur, Pierre Beloüin joue sur tous les fronts de la résistance underground.



### **MIROIR MIROIR – LA TRAVERSÉE DES APPARENCES/ALICE ANDERSON**

16 MAI – 23 AOÛT 2008

Vernissage jeudi 15 mai, 19h

**Commissariat d'exposition :** Pascal Neveux – scénariste de MIROIR MIROIR : Maud Jacquin en partenariat avec la Villa Arson, Nice, et les musées nationaux du XXe siècle des Alpes-Maritimes

**Un parcours d'expositions en 3 lieux :**

- > *Emmurée*, musée national Marc Chagall (Nice), du 29 mars au 9 juin 2008
- > *Spectres*, musée national Pablo Picasso (Vallauris) du 29 mars au 9 juin 2008
- > *La traversée des apparences*, FRAC

Résidence d'artiste à la Villa Arson (mars à juin 2008)

D'un lieu à l'autre, l'artiste nous invite à suivre le fil roux d'un conte de fées à la fois troublant et irrésistiblement séduisant – un conte qu'elle tisse dans l'espace ténu qui existe entre la vie et la mort, entre le réel et l'imaginaire, entre elle et ses doubles.



## ÉCLATS DE FRONTIÈRES - NOUVELLES ACQUISITIONS

19 SEPTEMBRE - 13 DÉCEMBRE 2008

Vernissage jeudi 18 septembre, 18h

Stefano Arienti, The Atlas Group/Walid Raad, Yto Barrada, Jordi Colomer, Ceal Floyer, Eva Marisaldi, Zineb Sedira, Ahlam Shibli, Fiona Tan, Akram Zaatar

commissaire d'exposition : Pascal Neveux

Les dix artistes présentés nous invitent à pénétrer dans un univers en totale mutation, de la rive nord à la rive sud du bassin méditerranéen, comme autant d'attitudes artistiques donnant à voir un monde trop souvent désenchanté où les questions identitaires, de territoires, de frontières géographiques et politiques, de migration et de nomadisme sont à l'origine de nombreux conflits.



### TABLEAU DES FRÉQUENTATIONS

DATES	EXPOSITIONS	VERNISSAGES	VISITES LIBRES	VISITES ACCOMPAGNEES	TOTAL
18/01 - 19/04/08	Pierre Beloüin	200	1 152	475	1 612
16/05 - 23/08/08	Alice Anderson	250	1 556	621	2 177
19/09 - 13/12/08	Eclats de frontières	350	1 383	774	2 725
TOTAL		800	4 091	1 855	6 614



## > Les partenaires du FRAC en 2008

### ALPES DE HAUTE-PROVENCE (04)

CAIRN Centre d'art, Digne-les-Bains  
CDDP, Digne-les-Bains  
Chapelle des Pénitents, Mairie de Lurs  
Collège Maria Borrély, Digne-les-Bains  
Collège Émile Honnoraty, Annot  
Conseil Général des Alpes de Haute-Provence, Digne-les-Bains  
Ecole élémentaire Saint-Paul, Saint-Paul sur Ubaye  
Ecole intercommunale des Beaux Arts, Digne-les-Bains  
IUFM, Site de Digne-les-Bains  
IUT de l'Université de Provence, Digne-les-Bains  
Lycée Pierre-Gilles de Gennes, Digne-les-Bains  
Médiathèque Intercommunale des 3 Vallées, Digne-les-Bains  
Musée Gassendi, Digne-les-Bains

### HAUTES-ALPES (05)

Collège les Hautes Plaines, Laragne Montéglin  
Lycée Aristide Briand, Gap  
Commune de Tallard  
Conseil Général des Hautes-Alpes, Gap  
Culture du Cœur Alpes du Sud, Gap  
École élémentaire d'Abrès  
École élémentaire d'Aiguilles  
École maternelle et primaire d'Arvieux  
École maternelle et primaire de Ceillac  
École maternelle de Château-Queyras  
École maternelle Le Castellet  
École élémentaire de Molines  
École maternelle de Pierre-Grosse  
École maternelle et primaire de Saint-Véran  
École élémentaire de Ville-Vieille  
Musée museum départemental, Gap  
Place Forte de Montdauphin  
Préfecture des Hautes-Alpes, Gap

### ALPES-MARITIMES (06)

Bibliothèque Universitaire de Nice-Sophia Antipolis, Nice  
Centre National d'art contemporain de la Villa Arson, Nice  
Château-Mairie de Tourrettes-sur-Loup  
CHU - Hôpital Saint-Roch, Nice  
Collège Carnot, Grasse  
Collège Jean-Henri Fabre, Nice  
Collège les Mimosas, Mandelieu-la-Napoule  
Collège Ludovic Bréa, Saint-Martin du Var  
Collège Niki de Saint-Phalle, Valbonne Sophia-Antipolis  
Espace de l'Art Concret, Mouans-Sartoux  
Institut Stanislas, Cannes  
Lycée Amiral de Grasse, Grasse  
Lycée Henri Matisse, Vence  
Lycée Professionnel Léon Chiris, Grasse  
Lycée Professionnel les Côteaux, Cannes  
Médiathèque de Mandelieu - La Napoule  
Musée de la Parfumerie, Grasse  
Musée Picasso, Antibes  
Musées Nationaux du XXème siècle, des Alpes-Maritimes Chagall, Nice et Picasso, Vallauris  
Rectorat de l'Académie de Nice - Réseau des espaces d'exposition

### BOUCHES-DU-RHÔNE (13)

Agence Régionale du Livre, Aix-en-Provence - partenariat Prix littéraire des lycéens et apprentis en Région  
APA, Association pour l'Autobiographie, Venelles  
AP-HM, Assistance Publique des Hôpitaux de Marseille  
Association Adelines, Marseille  
Association Art'ccessible, Marseille

Association CASIM, Marseille  
Association Documents d'Artistes, Marseille  
Association En Italique, Marseille  
Association Les tréteaux du Panier, Marseille  
Association Ornic'art, Marseille  
Association Solidarité et Réhabilitation, Marseille  
Ballet National de Marseille  
Bibliothèque du Panier, Marseille  
CCAS, Caisse Centrale d'Activités Sociales du Personnel des Industries Electrique et Gazière, Marseille  
Centre d'accueil et de soins Danielle Casanova, Marseille  
Centre de loisirs des Carmes, Marseille  
Centre de loisirs Saint Mauron, Marseille  
Centre social Bausseque, Marseille  
CICRP, Centre Interrégional de Conservation et de Restauration du Patrimoine, Marseille  
Cité de la Musique, Marseille  
Cité scolaire, lycée Marseilleveyre, Marseille  
Collège Elsa Triolet, Marseille  
Collège Henri Barnier, Marseille  
Collège Izzo, Marseille  
Collège Longchamp, Marseille  
Compagnie Les racines du vent, Marseille  
Conseil Économique et Social, Marseille  
Conseil Général des Bouches du Rhône, Marseille  
Conservatoire régional de musique, Marseille  
Cosmos Kolej, la Gare Franche, Marseille  
Culture du Cœur 13, Marseille  
Direction Régionale des Affaires Culturelles Provence-Alpes-Côte d'Azur, Aix-en-Provence  
Direction Régionale Jeunesse et Sports, Marseille  
Domaine du Château d'Avignon, Saintes-Maries de la Mer  
Ecole élémentaire Azoulay, Marseille  
Ecole élémentaire Canet Ambrosini, Marseille  
Ecole élémentaire Canet Larousse, Marseille  
Ecole élémentaire d'application des Accoules, Marseille  
École élémentaire Émile Vayssières, Marseille  
École élémentaire Etienne Milan, Marseille  
Ecole élémentaire François Moisson 2, Marseille  
École élémentaire Major Cathédrale, Marseille  
Ecole élémentaire Notre Dame de la Major, Marseille  
École élémentaire Olivier Gillibert, Marseille  
Ecole élémentaire Victor Martin, Vitrolles  
École élémentaire Vincent Leblanc, Marseille  
École maternelle Delphes, Marseille  
Ecole maternelle des Dames, Marseille  
École maternelle Neuve Sainte-Catherine, Marseille  
École maternelle Parmentier, Marseille  
École maternelle Raymond Teisseire, Marseille  
École maternelle Valmante, Marseille  
École maternelle Vincent Leblanc, Marseille  
École Nationale du Paysage de Versailles, Site de Marseille  
École Nationale Supérieure de la Photographie, Arles  
École Prairial, Espace Culturel, Vitrolles  
Ecole Supérieure des Beaux-Arts de Marseille  
Editions Le mot et le reste, Marseille  
Espace Pédagogique Formation France, Marseille  
Faculté de Médecine de la Timone, Formation préparatoire à l'école d'orthophonie, Marseille  
Festival MARSATAC, Marseille  
Fête du Panier, Marseille  
Galerie Buy-Self, Marseille  
Galerie des grands bains douches de la plaine, Marseille  
Galerie Territoires Partagés, Marseille  
Group association, ArtORama, Marseille  
Groupe d'entraide Mutuelle, Marseille  
Histoire de l'œil, Marseille  
IUFM d'Aix-Marseille, Site Marseille canebière,

Marseille  
La Cartonnerie - La Friche la Belle de Mai, Marseille  
La Maison, Centre de soins palliatifs, Gardanne  
Licence 2 Arts Plastiques, Aix-en-Provence  
Lycée agricole Valabre, Gardanne  
Lycée Alphonse Daudet, Tarascon  
Lycée Chevreul, Marseille  
Lycée Clos Maire, Aix-en-Provence  
Lycée Jean Perrin, Marseille  
Lycée Joliot Curie, Marseille  
Lycée La viste, Marseille  
Lycée Lumière, La Ciotat  
Lycée Militaire, Aix-en-Provence  
Lycée Provence, Marseille  
Lycée Saint Exupéry, Marseille  
Lycée Saint Joseph les Maristes, Marseille  
Maison de retraite de l'Evêché, Marseille  
Maison pour tous, Panier Joliette, Marseille  
Montévidéo, Marseille  
Musées de Marseille - Centre de la Vieille Charité, Marseille  
Pain&Compagnie, Marseille - programme événementiel  
Paroisse Notre Dame de la Major, Marseille  
Pavillon de Grignan, Ville d'Istres  
Polygone étoilé, Marseille  
Rectorat de l'Académie d'Aix-Marseille, Aix-en-Provence  
Service culture Provence-Alpes-Côte d'Azur, Marseille  
Service Culturel de la Ville, Tarascon  
Sextant et plus, Marseille  
Théâtre de Lenche, Marseille  
Université Paul Cézanne, Aix-en-provence  
Université de Provence, Département d'Arts plastiques

### VAR (83)

Association Les Francas du Var, Toulon  
Collège Estérel, Saint-Raphaël  
Collège Ferrié, Draguignan  
Collège Henri Matisse, St Maximin la Ste Baume  
Collège Jean Giono, Le Beausset  
Collège Le Moulin Blanc, Saint-Tropez  
Collège Le Vigneret, Le Castellet  
Collège Marie Curie, La Seyne-sur-Mer  
Collège Paul Cézanne, Brignoles  
Collège Yves Montand, Vinon-sur-Verdon  
Conseil Général du Var, Toulon  
E.S.P.A.C.E Peiresc, Toulon  
Ecole d'Art de Toulon  
Galerie Contemporaine des Musées, Toulon  
Inspection Académique du Var, Toulon  
Lycée du Coudon, La Garde  
Lycée polyvalent Raynouard, Brignoles  
Préfecture du Var, Toulon  
Service des Affaires Culturelles de la Ville de Toulon

### VAUCLUSE (84)

Association Parcours de l'art, Avignon  
Collection Lambert en Avignon  
Collège Anselme Mathieu, Avignon  
Collège Joseph Vernet, Avignon  
École élémentaire Jean Giono, Bollène  
École Supérieure des Beaux-Arts, Avignon  
Galerie Kamila Régent, Saignon  
Hôtel Burrhus, Vaison-la-Romaine  
IUFM d'Aix-Marseille, Site d'Avignon  
La Chartreuse, Villeneuve-lez-Avignon  
Lycée Mistral, Avignon  
Lycée Saint-Joseph, Galerie Le Grand Verre, Avignon  
Lycée Victor Hugo, Carpentras  
Maison Jean Vilar, Avignon

## EN FRANCE, HORS RÉGION

Abbaye Canoniale Ste Marie, Lagrasse  
Abbaye Saint-André, Centre d'art contemporain,  
Meymac  
Association Infr'action, Sète  
Capc Musée d'Art contemporain, Bordeaux  
Carré Sainte-Anne, Montpellier  
Centre d'Art Contemporain, Pougues-les-Eaux  
Centre d'art de l'Yonne, Château d'art  
contemporain de Tanlay  
Centre Régional d'Art contemporain, le 19,  
Montbéliard  
Centre Régional d'Art Contemporain, Sète  
Centre Régional de la Photographie, Nord Pas-  
de-Calais  
Chapelle de la Visitation, Thonon-les-Bains  
Château d'Ô, Montpellier  
Château de Jau, Cases de Pene  
Château du Grand Jardin, Reims  
Cité nationale de l'histoire de l'immigration, Paris  
Domaine Départemental de Chamarande  
Ecole d'Art de Nîmes  
École Normale Supérieure lettres et sciences  
humaines de Lyon  
Ecole Supérieure des Beaux-Arts, Montpellier  
Festival les TransPhotographiques, Lille  
Fondation pour l'art contemporain Claudine et

Jean-Marc Salomon, Alex  
Frac Champagne-Ardenne, Reims  
Frac Lorraine, Metz  
Frac Nord Pas de Calais, Dunkerque  
La Chartreuse, Villeneuve-lez-Avignon  
La Maison Rouge, Paris  
La Panacée, Montpellier  
Le Quartier, Centre d'Art contemporain de  
Quimper  
Lieu-Commun, Toulouse  
Maison des Arts de Créteil  
Maison des arts, Georges Pompidou, Cajarc  
Musée des Beaux Arts de Nîmes  
Musée-Bibliothèque Pierre-André Benoît, Alès  
Musées d'art moderne et contemporain de  
Strasbourg  
Parc Saint léger, Centre d'art contemporain,  
Pougues-les-Eaux  
Platform, Paris  
Revue Hypertexte, Association Ed.Spector,  
Toulouse  
Salle Jean Hélon, Issoire  
Site du Pont du Gard, Vers Pont du Gard  
Théâtre National de la Colline, Paris  
Tour Philippe le Bel, Villeneuve-lez-Avignon  
Université de Montpellier  
Université de Lyon 2

## À L'ÉTRANGER

Casino Luxembourg/Forum d'art contemporain  
Centre Culturel Français, Turin  
Espace de l'Eurorégion Alpes-Méditerranée,  
Bruxelles, Belgique  
Lycée Français, Turin  
Lycée Vierge Fidèle, Bruxelles  
MAMCO, Genève  
Musée d'art contemporain de Moscou, Centre  
Culturel Français de Moscou  
S.M.A.K Stedelijk Museum voor Actuele Kunst,  
Gand, Belgique,  
Villa Bernasconi, Grand Lancy, Suisse  
Vox, Centre de l'image contemporaine, Montréal

## LA PROGRAMMATION HORS LES MURS

Réalisée à partir des œuvres de la collection, la programmation hors les murs – 27 expositions en 2008 – décline les modalités d'interventions différentes selon la structure partenaire et le cadre dans lequel les projets sont réalisés. Certaines présentations, à caractère spécifiquement artistique, constituent des lectures transversales de la collection sous la forme de sous-ensembles cohérents et distincts. Elles sont conçues et réalisées en complète collaboration avec les partenaires et revêtent un double intérêt, celui d'aller à la découverte de la création contemporaine et de s'inscrire dans une démarche pédagogique et didactique. D'autres projets permettent à un(e) artiste de la collection ou à un(e) artiste invité(e) de réaliser un travail spécifique pour un lieu donné. Le FRAC établit alors la rencontre entre le partenaire et l'artiste en fonction d'un contexte précis. D'autres partenariats se structurent autour d'actions de médiation et de sensibilisation définies avec le service des publics du FRAC.

La totalité de ces projets fait l'objet de conventions de partenariats généralement conclues pour une durée de trois ans avec les structures culturelles, municipales ou sociales concernées. Ces partenariats souvent basés sur la rencontre avec l'œuvre d'art sont complétés par des actions de médiation (visites des expositions au FRAC, rencontres avec des artistes ou d'autres professionnels de la culture...) et de formation à destination des personnels des structures concernées.

### Musée museum départemental, Gap

*Entrer dans le présent*

Pierre Alechinsky, Gérard Collin-Thiébaud, Jeremy Deller, Erik Dietman, Jean Dubuffet, Laurent Grasso, Marie-Ange Guilleminot, Simon Hantaï, Christian Jankowski, Eric Madeleine, Roberto Matta, Shahryar Nashat, A.R. Penck, Alain Rivière, Jean-Claude Ruggirello, Martin Walde  
22 JUIN 2007 - 1ER MAI 2008

Cette présentation d'œuvres de la collection permet de promouvoir l'art contemporain dans une démarche fédératrice d'aménagement culturel du territoire.



### Musées de Marseille

#### Centre de la Vieille Charité

*Marseille Artistes Associés / Présence Singulière*

26 OCTOBRE 2007 - 30 MAI 2008

Richard Baquié, Gilles Barbier, Bartolani & Caillol, Basserode, Berdaguer & Péjus, Marc Boucherot, Denis Brun, Frédéric Clavère, Marie-Ange Guilleminot, Carlos Kusnir, Guy Limone, Pierre Malphettes, Hervé Paraponaris, Guillaume Pinard, Marc Quer, Noël Ravaud, Olivier Rebufa, Alain Rivière, Jean-Claude Ruggirello, Patrick Sinton, Stauth & Queyrel, Michèle Sylvander, Olivier Tourenc, Franck & Olivier Turpin, Patrick Van Caeckenbergh, Stephen Wilks, Erwin Wurm

Une invitation à explorer la création en arts plastiques depuis 30 ans à Marseille, cette manifestation, mise en place par la Ville de Marseille, en préfiguration de Marseille Capitale Européenne de la Culture 2013, investissait différents lieux dans la Ville.

### Les Francas du Var, Toulon

*Une œuvre au Centre*

Jean Bellissen, Denis Brihat, Sergio Fermariello, Albert Giordan, Marc Heller, Henry Lewis, Niek Van de Steeg  
19 NOVEMBRE 2007 - 30 MAI 2008

Un projet de sensibilisation avec les centres de loisirs qui pérennise l'action commune menée par l'association des Francas du Var et le FRAC autour de la sensibilisation des jeunes publics à la création contemporaine.

### Montéviedo, Marseille

Olaf Breuning, Vidyá Gastaldon, Sydney Stucki & Jean-Michel Wicker, Mike Kelley et Paul McCarthy

7 DÉCEMBRE 2007 - 8 MARS 2008

Un partenariat avec le Centre de créations contemporaines, théâtre, musique et écritures autour d'œuvres vidéo de la collection.

### Château-Mairie, Tourrettes-sur-Loup

*Interactions*

Gilles Aillaud, Dominique Angel, Georges Autard, Jean-Louis Delbès, Denys Fine, Michel François, Gérard Garouste, Saverio Lucariello, Louis Pons, Mario Prassinis, Jean-Pierre Sudre, Jean-Luc Uro, Jean-Louis Vila

1ER JANVIER - 30 MARS 2008 (exposition débutée en 2006)

La Municipalité de Tourrettes-sur-Loup présente une importante sélection d'œuvres de la collection du FRAC, notamment des peintures, devenant ainsi un lieu relais de la structure régionale dans les Alpes-Maritimes.



### Association Art'ccessible, Marseille

Pedro Cabrita Reis

1ER JANVIER - 15 JUILLET 2008

L'œuvre de Pedro Cabrita Reis a permis d'aller à la rencontre des jeunes publics, des adolescents et des habitants des 13<sup>ème</sup> et 14<sup>ème</sup> arrondissements de Marseille.

### Fête du Panier, Marseille

Stephen Wilks

1ER JANVIER 2008 - 21 JUIN 2008

L'Âne bleu a été l'invité de plusieurs structures sociales, éducatives et culturelles implantées dans le Quartier du Panier et partenaires du projet : associations, écoles, bibliothèque, centre social, maison pour tous, théâtre, fête du Panier... permettant ainsi de décloisonner les personnes et les espaces.



### Centre hospitalier universitaire de Nice

**Service Ophtalmologie - Hôpital Saint Roch**

*ArtàVoir # 2*

Marc Chevalier

25 FÉVRIER - 5 SEPTEMBRE 2008

Le partenariat avec le Professeur Gastaud et son équipe donne l'occasion aux patients et soignants de ce service de découvrir le travail de Marc Chevalier (1967, Paris), artiste vivant et travaillant à Nice.

### Association Art'ccessible / La Galerie Ambulante

*Parcours dans le Queyras, Hautes-Alpes*

Philippe Mayaux

1ER AVRIL - 31 JUILLET 2008

Sortir l'art contemporain des circuits traditionnels, créer des rencontres directes avec les publics, favoriser l'accès à la création contemporaine, tels sont les objectifs de la Galerie Ambulante.



### Château-Mairie, Tourrettes-sur-Loup

*Interactions 2*

Gilles Aillaud, Dominique Angel, Eduardo Arroyo, Georges Autard, Leonardo Cremonini, Jean-Louis Delbès, Michel François, Gérard Fromanger, Gérard Garouste, Guy Ibanez, Piotr Klemensiewicz, Saverio Lucariello, Jean-Luc Uro, Jean-Louis Vila

5 AVRIL - 1ER NOVEMBRE 2008

La Municipalité de Tourrettes-sur-Loup présente une importante sélection d'œuvres de la collection du FRAC, notamment des peintures, devenant ainsi un lieu relais de la structure régionale dans les Alpes-Maritimes.



### Chapelle des Pénitents, Lurs

Raphaëlle Paupert-Borne

23 AVRIL - 25 MAI 2008

Engagé depuis six ans, ce partenariat permet cette année de présenter des acquisitions récentes (2007) sous la forme d'un ensemble d'œuvres (peintures, dessins, film) de Raphaëlle Paupert-Borne. Artiste lauréate en 2008 de la Villa Médicis à Rome, qui vit et travaille à Marseille.



**Musée museum départemental, Gap**

*Réveille-toi on est demain*

Pierre Alechinsky, Gérard Collin-Thiébaud, Sophie Calle, Marc Chevalier, Jean Dubuffet, Marie-Ange Guilleminot, Simon Hantaï, Eric Madeleine, Roberto Matta, A.R. Penck, Alain Rivière, Jean-Claude Ruggirello, Martin Walde  
17 MAI - 21 SEPTEMBRE 2008

Le frac et le Musée départemental ont initié depuis plusieurs années un programme de présences contemporaines au sein des collections historiques du musée comme autant d'invitations à s'interroger individuellement sur la construction d'un regard critique.



**Centre d'accueil et de soins Danielle Casanova, Marseille**

Yvan Salomone  
2 JUIN - 29 SEPTEMBRE 2008

Ce partenariat reconduit depuis trois ans donne à chacun un accès à l'art en présentant au centre d'accueil et de soins une sélection d'œuvres de la collection.

**Château de Tallard**

*L'homme est un animal pour l'animal*

Dan Peterman, Jean-Claude Ruggirello  
11 JUILLET - 21 SEPTEMBRE 2008

Des œuvres et objets des collections du FRAC et du Musée museum départemental de Gap sont présentés dans ce château classé monument historique, site médiéval et renaissance majeur des Hautes-Alpes dans le cadre d'une mission écomusées sites et monuments.



**Galerie Territoires partagés, Marseille**

*Paysage en train*  
Philippe Mayaux  
6 - 27 SEPTEMBRE 2008

Une présentation des travaux réalisés en ateliers lors de la traversée des zones rurales et montagneuses du Queyras avec la Galerie Ambulante.

**Association Art'cessible, Ancien Presbytère, Marseille**

*Éclats de frontières*  
Rosalind Nashashibi  
19 SEPTEMBRE - 13 DÉCEMBRE 2008

L'œuvre de Rosalind Nashashibi permet d'aller à la rencontre des jeunes publics, des adolescents et des habitants des 13ème et 14ème arrondissements de Marseille.



**Centre hospitalier universitaire de Nice - Service Ophtalmologie - Hôpital Saint Roch - CHUNice.**

*ArtàVoir #3*  
Jean Bellissen  
19 SEPTEMBRE 2008 - 23 JANVIER 2009

En partenariat avec le FRAC, le Professeur Gastaud et son équipe proposent de découvrir des œuvres de la collection et plus particulièrement de Jean Bellissen.



**Maison Jean Vilar, Avignon**

*Parcours de l'art 2008*

Keren Cytter, Pierre Malphettes, Shahryar Nashat, Guillaume Pinard, Pierrick Sorin  
8 OCTOBRE - 29 NOVEMBRE 2008

Le FRAC s'associe pour la deuxième année au Parcours de l'Art en présentant dans les salles et salons de la Maison Jean Vilar une sélection d'œuvres et d'installations vidéos de sa collection.

**CAIRN centre d'art, Digne-les-Bains**

*Zoo Fantastique*  
Jonathan Borofsky, Erik Dietman, François Mezzapelle, Xavier Veilhan  
8 OCTOBRE 2008 - 18 DÉCEMBRE 2008



**Musée Gassendi, Digne-les-Bains**

*Zoo Fantastique*  
Denis Castellat, Eric Madeleine, Jean-Luc Verna  
Artiste invitée : Clara Perreaut  
8 OCTOBRE 2008 - 21 FÉVRIER 2009

**Médiathèque Intercommunale des 3 Vallées**

*François Mitterrand, Digne-les-Bains*  
*Zoo Fantastique*  
Alain Séchas, Jean-Claude Ruggirello  
8 OCTOBRE 2008 - 21 FÉVRIER 2009



Zoo Fantastique est une invitation à découvrir la ville de Digne et son territoire par le biais d'un parcours d'œuvres d'art contemporain qui, en créant des passerelles entre différentes structures culturelles et éducatives, favorise leur mise en synergie et la circulation croisée des publics.

**Les Francas du Var, Toulon**

*Une œuvre au Centre*  
Fred Deux, Michel Haas, Art Keller, François Martin, Philippe Mayaux, Michel Roux, Anne Tréal, Stephen Wilks  
20 OCTOBRE 2008 - 31 MAI 2009

Un projet de sensibilisation avec les centres de loisirs qui pérennise l'action commune menée par l'association des Francas du Var et le FRAC autour de la sensibilisation des jeunes publics à la création contemporaine durant le temps libre.



**Espace de l'Eurorégion Alpes-Méditerranée, Bruxelles, Belgique**

*Out of office*  
Basserode, Alain Bublex, Claude Closky, Fabrice Hyber, Stéphanie Nava, Guillaume Pinard, Thomas Ruff, Tatiana Trouvé  
1ER NOVEMBRE - 20 DÉCEMBRE 2008

Le FRAC Provence-Alpes-Côte d'Azur et l'Institut d'art contemporain avec la participation de Platform ont proposé une Carte Blanche à Code Magazine dans le cadre de la Saison culturelle européenne et de la manifestation Francekunstart.be.



**Musée museum départemental, Gap**

*Cinq peintures, une photographie, un rébus - le FRAC, une collection pour un musée*

Pierre Alechinsky, Gérard Collin-Thiébaud, Sophie Calle, Jean Dubuffet, Simon Hantaï, Roberto Matta, A.R. Penck  
3 NOVEMBRE 2008 - 30 SEPTEMBRE 2009

Dans la continuité du partenariat engagé, cinq peintures sont présentées en section Beaux-Arts, la photographie dans la salle consacrée à l'Ethnographie locale et plus particulièrement aux meubles et coffres de mariage en bois sculptés, provenant de la haute vallée du Queyras, le rébus en section Archéologie.

**Château-Mairie, Tourrettes-sur-Loup**

*Sourires masqués*  
Marie Ducaté  
18 NOVEMBRE 2008 - 24 MAI 2009

Cette exposition combine les productions variées de cette artiste qui joue avec les codes et brouille les pistes en travaillant tout autant la peinture, la sculpture, le dessin, la céramique, le verre ou l'impression sur tissu. Marie Ducaté interroge la peinture, son identité, ses supports, ses limites et fait apparaître tout un système de relations entre formes, matières et couleurs.



**Médiathèque Mandelieu-La Napoule**

*Les voyages immobiles*  
Émilie Perotto  
29 NOVEMBRE 2008 - 31 JANVIER 2009

Émilie Perotto travaille à partir de planches de bois qu'elle découpe. Puis elle utilise tout autant les formes qu'elle a soigneusement choisies mais aussi les chutes qui en résultent. De ces éléments qui s'accumulent, des fragments émergent jusqu'à faire apparaître de nouveaux territoires transitoires.



**TABLEAU DES FRÉQUENTATIONS (HORS LES MURS)**

DATES	EXPOSITIONS	LIEUX	INAUGURATION	VISITES LIBRES	SCOLAIRES ET GROUPES	TOTAL
22/06/2007 01/05/2008	<i>Entrer dans le présent</i>	Musée museum départemental, Gap	/	6 044	/	6 044
26/10/2007 30/05/2008	<i>Marseille Artistes Associés / Présence Singulière</i>	Centre de la Vieille Charité Marseille	en 2007	245	/	245
19/11/2007 30/05/2008	<i>Une œuvre au Centre</i>	Les Francas du Var, Toulon	/	/	330	330
07/12/2007 08/03/2008		Montévidéo, Marseille	en 2007	1 514	/	1 514
01/01/2008 30/04/ 2008	<i>Interactions</i>	Château-Mairie, Tourrettes-sur-Loup	/	709	100	809
01/01/2008 15/07/2008	<i>Pedro Cabrita Reis</i>	Association Art'ccessible, Marseille Fête du Panier, Marseille	/	/	268	268
01/01/2008 21/06/2008	<i>Stephen Wilks</i>	Fête du Panier	/	763	325	1 088
25/02/2008 05/09/ 2008	<i>ArtàVoir # 2</i>	Centre hospitalier universitaire de Nice	/	10 800	/	10 800
01/03/2008- 31/07/2008	<i>Parcours dans le Queyras, Hautes-Alpes</i>	Association Art'ccessible / la galerie ambulante	/	/	724	724
05/04/2008 01/11/2008	<i>Interactions 2</i>	Château-Mairie, Tourrettes-sur-Loup	/	2 177	150	2 327
23/04/2008 25/05/2008	<i>Raphaëlle Paupert-Borne</i>	Chapelle des Pénitents, Lurs	70	858	/	928
17/05/2008 21/09/2008	<i>Réveille-toi on est demain</i>	Musée museum départemental, Gap	/	7 555	n.c.	7 555
02/06/2008 29/09/2008	<i>Yvan Salomone</i>	Centre d'accueil et de soins Danielle Casanova, Marseille	/	350	/	350
11/07/2008 21/09/2008	<i>L'homme est un animal pour l'animal</i>	Château de Tallard	n.c.	5 743	/	5 743
6-7/09/2008	<i>Paysage en train</i>	Galerie Territoires partagés, Marseille	n.c.	160	100	260
19/09/2008 13/12/2008	<i>Éclats de frontières</i>	Association Art'ccessible, Ancien Presbytère, Marseille	/	/	297	297
19/09/2008 23/01/2009	<i>ArtàVoir #3</i>	Centre hospitalier universitaire de Nice	/	5 400	/	5 400
08/10/2008 29/11/2008	<i>Parcours de l'art 2008</i>	Maison Jean Vilar, Avignon	200	878	65	1 143
08/10/2008 18/12/2008	<i>Zoo Fantastique</i>	CAIRN centre d'art, Digne-les-Bains	75	446	443	964
08/10/2008 21/02/2009	<i>Zoo Fantastique</i>	Musée Gassendi, Digne-les-Bains	75	577	357	1 009
08/10/2008 21/02/2009	<i>Zoo Fantastique</i>	Médiathèque Intercommunale des 3 Vallées François Mitterrand, Digne-les-Bains	75	5 500	43	5 618
20/10/2008 31/05/2009	<i>Une œuvre au Centre</i>	Les Francas du Var, Toulon	/	/	270	270
01/11/2008 20/12/2008	<i>Out of office</i>	Espace de l'Eurorégion Alpes-Méditerranée, Bruxelles, Belgique	250	266	/	516
21/11/2008 30/09/2009	<i>Cinq peintures, une photographie, un rébus - le FRAC, une collection pour un musée</i>	Musée museum départemental, Gap	/	3 031	/	3 031
18/11/2008 24/05/2009	<i>Sourires masqués</i>	Château-Mairie, Tourrettes-sur-Loup	83	688	100	871
28/11/2008 31/01/2009	<i>Les voyages immobiles</i>	Médiathèque Mandelieu-La Napoule	35	225	50	310
<b>TOTAL GÉNÉRAL</b>			863	47 885	3 622	58 414

## LES ÉVÉNEMENTS

Le FRAC propose un programme d'événements liés à sa programmation et à la diffusion de la collection hors les murs. Imaginées dans un esprit d'ouverture et inscrites dans un dialogue de proximité, ces discussions permettent de croiser les regards et mettent en évidence la complémentarité des approches de chacun. Ouvertes sur les autres disciplines, elles amènent une réflexion et favorisent les échanges avec les publics sur des thèmes ou des objets proches des préoccupations des artistes de la collection ou de l'actualité de leur travail.

### SAMEDI 15 MARS

Week-end Télérama  
FRAC Marseille

### LUNDI 21 AVRIL

Château-Mairie, Tourrettes-sur-Loup  
Présentation du FRAC et de ses missions

### VENDREDI 2 MAI

Montévidéo, Marseille  
Pierre Malphettes, projection de *Firefly* et  
présentation de *Mécanique Magenta*

### SAMEDI 17 MAI

Parcours de Marseille à Nice et Vallauris  
Visite des expositions *MIROIR MIROIR* - Alice  
Anderson



### MARDI 17 AU SAMEDI 21 JUIN

Mouv'art / Présentation de l'œuvre de Fiona Tan,  
Mouv'art.  
Pain&Compagnie, place aux Huiles, Marseille

### VENDREDI 23 MAI 2008

*Recycler, c'est métamorphoser*, Ballet National de  
Marseille. Dans le cadre du spectacle des Frères  
Campana (Opéra de Marseille).

### SAMEDI 21 JUIN

Dans le cadre de la Fête du Panier  
*Entre deux rives*, conte musique et chant pour  
adultes et adolescents  
Cie les racines du Vent, Marseille  
*Marche avec l'Âne Bleu*  
Quartier du Panier, Marseille

### VENDREDI 11 & SAMEDI 12 JUILLET

*2 jours de découverte de l'art contemporain*  
Un parcours dans les Hautes-Alpes : Tallard,  
Gap, Montdauphin

### SAMEDI 26 JUILLET

*Du cabanon au château : Lieux de villégiature*  
Un parcours nomade avec Olivier Bedu,  
architecte, du hameau de Ponteau au Château  
d'Avignon aux Saintes-Maries de la Mer.



### SAMEDI 13 SEPTEMBRE

*Une journée au château... posément*  
Parcours de l'exposition *Ère de repos* avec Héléne  
Dattler, architecte et scénographe  
Château d'Avignon, Saintes-Maries de la Mer



### SAMEDI 20 SEPTEMBRE ET MARDI 21 OCTOBRE

*Plan de situation* - Till Roeskens, un film en chantier  
Polygone étoilé, Marseille

### MERCREDI 24 SEPTEMBRE

*Préavis de désordre urbain* / festival de  
performances urbaines,  
Cour du FRAC, Marseille



### SAMEDI 27 SEPTEMBRE

*Une histoire des musiques électroniques* / Table  
ronde  
Une proposition des éditions Le Mot et le Reste,  
Marsatac  
Cour du FRAC, Marseille



### VENDREDI 3 OCTOBRE

*Le jardin est une chose mentale* / *Un bon moment*  
avec Jean-Luc Brisson  
en partenariat avec la Gare Franche / Cosmos  
Kolej  
Dans le cadre de l'installation de l'artiste dans la  
cour du FRAC du 3 octobre au 29 novembre 2008

### JEUDIS 2 ET 9 OCTOBRE À MONTÉVIDÉO, MARSEILLE

Jeudi 16, vendredi 17 et samedi 18 octobre au  
Théâtre national de la Colline, Paris  
*Impromptus* autour de la vidéo *La contrebandière*  
d'Yto Barrada  
Dans le cadre d'Act0ral.7

### SAMEDI 18 OCTOBRE À 17H

*Parcours de l'art*  
Forum FNAC, Avignon  
Présentation du FRAC et de ses missions

### JEUDI 13 NOVEMBRE

Lancement du n° 1 de la revue *Hypertexte* et cool  
conférence de Fayçal Baghriche.  
FRAC, Marseille

### VENDREDI 12 DÉCEMBRE

*Supervue 008* - Rencontre discussion autour de  
l'art contemporain  
Hôtel Burrhus, Vaison-la-Romaine

## TABLEAU DES FRÉQUENTATIONS (ÉVÉNEMENTS)

DATE	ÉVÉNEMENT	TOTAL
SAMEDI 15 MARS	Week-end Télérama	74
LUNDI 21 AVRIL	Château-Mairie, Tourrettes-sur-Loup	40
VENDREDI 2 MAI	Montévidéo, Marseille Firefly de Pierre Malphettes	120
SAMEDI 17 MAI	Visite des expositions MIROIR MIROIR - Alice Anderson Marseille, Nice et Vallauris	27
VENDREDI 23 MAI	Recycler c'est métamorphoser BNM, Marseille	350
MARDI 17 AU SAMEDI 21 JUIN	Mouv'art, Pain&Compagnie,	100
SAMEDI 21 JUIN	Entre deux rives, Cie les Racines du Vent, Marseille	80
SAMEDI 21 JUIN	Marche avec l'Âne Bleu Quartier du Panier, Marseille	200
VENDREDI 11 & SAMEDI 12 JUILLET	Découverte de l'art contemporain Hautes-Alpes	17
SAMEDI 26 JUILLET	Du cabanon au château Château d'Avignon, Saintes-Maries de la Mer	27
SAMEDI 13 SEPTEMBRE	Une journée au château... posément : Château d'Avignon, Saintes-Maries de la Mer	25
SAMEDI 20 SEPTEMBRE	Plan de situation - Till Roeskens	90
MARDI 21 OCTOBRE	Polygone étoilé, Marseille	25
MERCREDI 24 SEPTEMBRE	Préavis de désordre urbain FRAC, Marseille	100
SAMEDI 27 SEPTEMBRE	Une histoire des musiques électroniques, FRAC, Marseille	30
VENDREDI 3 OCTOBRE	Le jardin est une chose mentale, FRAC, Marseille	150
JEUDI 2 ET 9 OCTOBRE	Impromptus, Act0ral.7 Montévidéo, Marseille	120 120
JEUDI 16, VENDREDI 17, SAMEDI 18 OCTOBRE	Impromptus, Act0ral.7 Théâtre national de la Colline, Paris	300 300 300
SAMEDI 18 OCTOBRE	Parcours de l'art 2008 Présentation du FRAC Forum FNAC, Avignon	25
JEUDI 13 NOVEMBRE	Hypertexte et cool conférence de Fayçal Baghriche, FRAC, Marseille	68
VENDREDI 12 DÉCEMBRE	Rencontre-discussion autour de l'art contemporain. Vaison-la-Romaine	60

## COMMANDES ARTISTIQUES AUTOUR DU NOUVEAU BÂTIMENT

### > Till Roeskens - Plan de situation : Joliette

Till Roeskens poursuit le chantier de son film documentaire, à l'écoute des mutations urbaines et architecturales du quartier de la Joliette et plus particulièrement des parcelles où commenceront à la fin de l'année 2009 les travaux du nouveau FRAC réalisés par l'agence de l'architecte Kengo Kuma.

Le projet *plans de situation* constitue une série ouverte que l'artiste poursuit dans divers contextes depuis 2004 comme autant de tentatives de cerner un territoire donné à travers la rencontre avec ceux qui le peuplent, en ouvrant la description de ces situations locales sur des questionnements plus généraux concernant nos façons d'être au monde, nos tentatives de nous y orienter. Chronique d'un morceau de ville et de ses habitants pris dans la tourmente d'une restructuration urbaine, *Plan de situation : Joliette* s'attache à observer, pendant plusieurs années, l'évolution d'un pâtre de maisons au cœur du nouveau quartier d'affaires qui s'érige actuellement autour de la place de la Joliette à Marseille.



### > Christophe Berdager et Marie Pejus : Jardin d'addiction

L'inauguration du nouveau musée international de la parfumerie (MIP) a suscité une série de commandes publiques dont celle passée aux artistes Christophe Berdager et Marie Pejus, en partenariat avec le CIRVA.

Le corps est un capteur sensible aux moindres émanations extérieures. Chaque molécule est à même de modifier nos sens et notre esprit, de distordre notre rapport au monde... Les œuvres de Berdager & Péjus induisent souvent un type d'échanges psychiques et physiologiques avec le spectateur.

Dans le jardin d'addiction, le visiteur n'est pas « touché » par des voies « traditionnelles » comme la vue, le son, la lecture... mais par des stimuli qui mettent en jeu directement son cerveau .

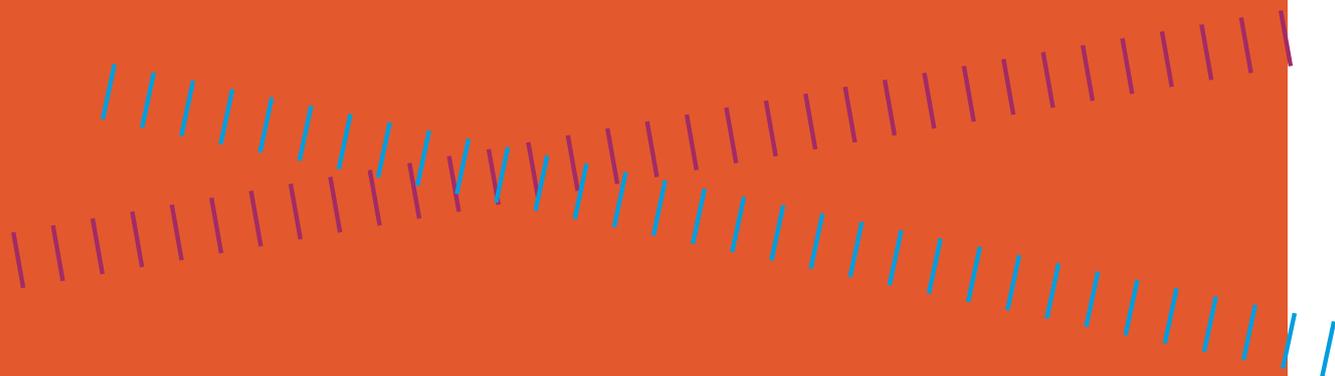
Les parfums qui émanent de la plante sont modélisés à partir des odeurs de différentes substances (alcool, cocaïne, café, nicotine...) toutes responsables d'un état de dépendance chez l'homme. La forme de ce jardin s'inspire à la fois du monde végétal (racines, tiges, fleurs) et du système neuronal (synapses, neurones) ; la chimie végétale et humaine sont « synthétisées » dans ce jardin de verre.



## > Éric Hattan

Éric Hattan est né à Wettingen (Suisse) en 1955 ; il vit à Bâle et Paris. Pour lui, « l'art n'est ni un produit ni une solution, c'est un travail de transformation ». Ses sculptures et installations consistent le plus souvent à intervenir dans un espace réel au sein d'une situation existante pour en déplacer les données, les renverser ou les retourner. Modifiant ainsi, par des actes très simples, la géographie d'un lieu familier, il trouble le visiteur qui ne parvient plus à faire coïncider ce qu'il voit avec ce qu'il sait. Éric Hattan est toujours extrêmement attentif à tout ce qui se passe autour de lui. C'est aussi dans cet état d'esprit qu'il réalise des vidéos au gré de voyages, déplacements et promenades dont les séquences, toujours tirées du réel, nous en révèlent l'étonnant potentiel poétique et humoristique. C'est ainsi qu'il entend définir son parcours introspectif au cœur du projet de construction du nouveau bâtiment du FRAC. L'attention qu'il porte aux gestes du quotidien, à une scène fugace ou à une situation inattendue ou créée, nous montre que le spectacle le plus touchant et étrange peut surgir à tout instant, et dans n'importe quel lieu. Il s'attache ainsi à révéler différents aspects de notre environnement, avec des moyens réduits - chaque vidéo se caractérise par une absence totale de mise en scène, le montage est réduit au minimum et le cadrage la plupart du temps ôte toute idée de contexte, supprimant ainsi tout élément anecdotique. On pourrait presque dire que c'est simplement par des déplacements ou par des détournements qu'il en modifie de façon sensible notre perception. Éric Hattan s'imisce dans l'espace public ou privé par des sculptures et des installations éphémères, et joue avec le spectateur en proposant des visions contradictoires d'une même réalité. Un postulat selon lequel « l'art n'est ni un produit ni une solution » mais « un travail de transformation » l'amène à intervenir dans un espace réel au sein d'une situation existante pour en déplacer les données. Il génère ainsi une plus-value artistique fondée sur la perturbation légère du familier, sur la dissonance entre perception et connaissance.

# Médiation



## L'ACCUEIL DES PUBLICS

Les publics du FRAC – dans ou hors les murs – sont formés de visiteurs libres et de groupes constitués dont le nombre est en progression régulière. Cette tendance est liée à la fréquentation des expositions sur place au FRAC, aux lieux partenaires et aux nombreux projets transversaux engagés dans le cadre de la diffusion. La pluralité des actions et leur croisement permettent de toucher de nouveaux groupes de population directement ou par le biais des équipes en région.

Sur place, l'accueil des visiteurs est réalisé par l'équipe du service des publics, assistée de stagiaires. C'est une réponse à l'une des principales missions de la structure : sensibiliser les publics les plus larges à la création d'aujourd'hui. Des actions de sensibilisation adaptées à la particularité des projets ainsi qu'aux publics concernés permettent de faciliter l'accès aux œuvres de la collection, de fidéliser et d'élargir les publics.

### > Les visiteurs individuels

Chaque visiteur est amené à découvrir l'exposition de manière active par l'échange, le dialogue et des documents d'information mis à disposition. Cet accueil est réalisé par un médiateur spécialisé en art contemporain qui s'attache à sensibiliser les visiteurs de tous âges aux pratiques artistiques d'aujourd'hui. Une visite accompagnée des expositions est proposée les mercredis et samedis à 16h, en accès libre à tous publics.

### > Les groupes

Des visites accompagnées sont proposées sur rendez-vous pour tout groupe constitué, pour les équipes des lieux partenaires de la diffusion et pour les groupes scolaires. Des temps de rencontre sont proposés aux responsables et animateurs de groupes afin de préparer la visite envisagée.

### > Le public scolaire

Le FRAC propose des visites accompagnées des expositions pour les écoles, collèges et lycées. Un médiateur engage un dialogue avec les élèves et propose un parcours orienté en fonction de problématiques définies avec chaque enseignant.



Plusieurs temps de rencontre sont destinés aux enseignants :

- une réunion d'information générale qui présente la programmation annuelle de la structure et a aussi pour vocation de promouvoir l'ensemble des offres, des ressources et des activités de diffusion du FRAC.
- une rencontre, suivie d'une discussion et d'un échange sur les pratiques pédagogiques, le premier mardi qui suit le vernissage des expositions au FRAC. Ce rendez-vous permet d'envisager la visite avec une classe. Les enseignants n'ayant pu participer à ces rendez-vous peuvent bénéficier d'une rencontre individuelle avec un médiateur de l'équipe pour découvrir l'exposition en cours ou préparer un projet spécifique.

### > L'enseignement supérieur

Pour les étudiants, l'accès à l'exposition se construit de manière historique, théorique et esthétique.

Le service des publics intervient tous les ans dans plusieurs formations universitaires de la Région pour une meilleure connaissance des missions et du fonctionnement de la structure.

	<i>Persistence is all</i> Pierre Beloin 18 janv. au 19 avril	<i>La traversée des</i> <i>apparences</i> Alice Anderson 16 mai au 23 août	<i>Eclats de frontières</i> 19 sept. au 13 déc.	Total par établissement
<b>ÉCOLES MATERNELLES</b>				
École maternelle Delphes, Marseille			33	33
École maternelle Vincent Leblanc, Marseille			86	86
<b>Total</b>	<b>0</b>	<b>0</b>	<b>119</b>	<b>119</b>
<b>ÉCOLES ÉLÉMENTAIRES</b>				
École élémentaire Canet Ambrosini, Marseille	150	107	91	348
École élémentaire François Moisson 2, Marseille		45		45
École élémentaire Azoulay, Marseille		27		27
École élémentaire Canet Larousse, Marseille	28			28
École élémentaire Notre-Dame de la Major, Marseille			38	38
École élémentaire Victor Martin, Vitrolles			48	
École élémentaire Vincent Leblanc, Marseille			20	20
<b>Totaux</b>	<b>178</b>	<b>179</b>	<b>197</b>	<b>506</b>
<b>COLLÈGES</b>				
Collège Elsa Triolet, Marseille			19	19
Collège Izzo, Marseille			12	12
Collège Longchamp, Marseille			22	22
Collège J. Vernet, Avignon		13		13
<b>Total</b>	<b>0</b>	<b>13</b>	<b>53</b>	<b>66</b>
<b>LYCÉES</b>				
Lycée Chevreul, Marseille	12			12
Lycée Provence, Marseille		8		8
Lycée Joliot Curie, Marseille	60			60
Lycée Mistral, Avignon		22		22
Lycée Clos Maire, Aix-en-Provence	27			27
Lycée Vierge Fidèle, Bruxelles			14	14
Lycée Marseilleveyre, Marseille			19	19
Lycée Thiers, Marseille			28	28
Lycée Louis Lumière, La Ciotat			38	38
Lycée Jean Perrin, Marseille			3	3
Lycée La viste, Marseille			16	16
<b>Total</b>	<b>99</b>	<b>30</b>	<b>118</b>	<b>247</b>
<b>ENSEIGNEMENT SUPÉRIEUR</b>				
Université de Montpellier, licence conservation et restauration	25			25
École Nationale Supérieure du Paysage, Marseille				0
École Supérieure des Beaux-Arts de Marseille, 13009	10	16	13	39
IUFM Site de Marseille, enseignants Arts plastiques	19			19
École des Beaux-Arts de Toulon			9	9
Université de Lyon 2, Métiers de l'exposition			27	27
École des Beaux-Arts de Nîmes			5	5
Lycée agricole Valabre BTS Agronomie, Gardannes			12	12
Lycée St Exupery BTS Communication visuelle, 13015 Mars			35	35
Formation préparatoire à l'école d'orthophonie, Marseille			12	12
Université de Provence, licence Art plastiques Aix-en-Provence			9	9
<b>Totaux</b>	<b>54</b>	<b>16</b>	<b>122</b>	<b>192</b>
<b>Total par exposition</b>	<b>331</b>	<b>238</b>	<b>609</b>	<b>1178</b>
<b>Total visites scolaires au FRAC</b>	<b>1178</b>			

<b>DIVERS GROUPES</b>				
Visite enseignants	5	25	16	46
Stage enseignants de la 8e circonscription, Marseille			15	15
Stage enseignants 1er degré IUFM, Marseille		38		38
AP-HM Pôle psychiatrique Ste Marguerite, 13009 Marseille			10	10
AP-HM Pôle psychiatrique de la Conception, 13005 Marseille	12		9	21
Groupe Adelines, Marseille	8	5		13
Personnel du Château d'Avignon, Les Saintes Marie de la Mer	6			6
Groupe de Gap (Musée Départemental, associations...etc)	23			23
Les Tréteaux du Panier, Marseille	2			2
Centre de loisirs St Mauron, Marseille	17			17
Cité de la Musique, Marseille	16			16
Conservatoire, Marseille	7			7
CCAS de Bormes les Mimosas, 83230		80		80
Centre de loisirs des Carmes, Marseille	21			21
Maison de retraite de l' Evêché	2			2
CCAS d'Apt	12	25		37
Groupe d'Entraide Mutuelle, Marseille	7			7
Centre de formation EFFF, Marseille (adultes analphabètes)		10		10
Groupe CASIM, Marseille (adultes au RMI)		6		6
Maison pour Tous Panier Joliette, Marseille		4	6	10
Groupe ados Art'cessible / ADAPP 14e arrondissement	6			6
Conseil Régional, service Culture		19	25	44
Culture du Cœur		8		8
Centre de Soins La Maison, Gardanne		11		11
CCAS de Tourves		73		73
Guides des Musées de Marseille				0
En Italique, Marseille		79		79
ESBAM ateliers publics, 13009 Marseille			24	24
CAC d'Istres+centre social, Istres			10	10
Association Solidarité et Réhabilitation			3	3
Association Parcours de l'Art, Avignon			25	25
Direction Régionale Jeunesse et Sports, Marseille			13	13
Chargés de collection FRAC			10	10
<b>Total par exposition</b>	<b>144</b>	<b>383</b>	<b>166</b>	<b>693</b>
<b>Total visites divers groupes au FRAC</b>	<b>693</b>			
<b>Total visites accompagnées par exposition</b>	<b>475</b>	<b>621</b>	<b>774</b>	

**Total visites groupes au FRAC pour 2008 : 1 870**

## LES INTERVENTIONS DE L'ÉQUIPE DU FRAC

Des propositions sont construites autour de la programmation au FRAC et hors les murs : programmes de rencontres, cycles de conférences, présentations de la structure, de son fonctionnement et de ses missions. Les interventions s'organisent alors à partir d'exemples concrets : la constitution d'une collection, la mission de diffusion de la collection et de sensibilisation des publics, le projet artistique et culturel...

**7 JANVIER 2008**

Présentation FRAC à la Logirem, Marseille

**10 JANVIER 2008**

Intervention à l'École d'Art de Nîmes, présentation FRAC

**29 JANVIER 2008**

Personnels du Service Culture du Conseil Régional / visite accompagnée de l'exposition Pierre Beloïn, *Persistence is all*

**30 JANVIER 2008**

École municipale d'arts plastiques de Digne / Le FRAC, ses missions, la diffusion de la collection hors les murs, le projet artistique et culturel

**31 JANVIER 2008**

Université Paul Cézanne, Aix-en-Provence / Droit et Politiques des professions et des activités artistiques / Le FRAC, ses missions, la diffusion de la collection hors les murs, le projet artistique et culturel

**31 JANVIER 2008**

Lycée Aristide Briand & Musée Museum Départemental, Gap / Les missions et le projet artistique et culturel du FRAC, l'Autobiographie dans la collection du FRAC pour les élèves de 1<sup>ère</sup> Littéraire et une visite de l'exposition



**31 JANVIER 2008**

Musée Museum Départemental, Gap / Visite accompagnée de l'exposition *Entrer dans le Présent* au Musée Museum pour les enseignants du Lycée Aristide Briand et du Collège A. Mauran, Gap

**7 AVRIL 2008**

Intervention à l'École d'Art d'Avignon

**24 AVRIL 2008**

Intervention autour du travail de Sophie Calle au Lycée Aristide Briand, Gap (Classe de 1<sup>ère</sup> Littéraire)

**7 MAI 2008**

Intervention à l'École d'Art d'Avignon

**23 MAI 2008**

Biennale de la Méditerranée, Bari, présentation FRAC

**10 JUILLET 2008**

Personnels du Service Culture du Conseil Régional / visite accompagnée de l'exposition Alice Anderson, *La traversée des apparences*.

**24 SEPTEMBRE 2008**

IUFM de Digne. Réunion d'information à destination des enseignants du département des Alpes de Haute-Provence autour du projet Zoo Fantastique.



**1<sup>er</sup> OCTOBRE 2008**

CAIRN, centre d'art, Digne-les-Bains  
Workshop avec les élèves de l'école intercommunale des Beaux-Arts de Digne



**15 OCTOBRE 2008**

Réunion d'information générale sur la programmation du FRAC et ses projets hors les murs à destination des deux académies.

**17 OCTOBRE 2008**

Visite accompagnée de l'exposition réalisée dans le cadre du Parcours de l'art à la Maison Jean Vilar à Avignon et intervention : le FRAC, ses missions, la diffusion de la collection hors les murs, le projet artistique et culturel pour le Club des 30.

**10 & 17 OCTOBRE 2008 - 14 & 21 NOVEMBRE 2008**

Interventions à la Faculté Arts Plastiques Aix, Licence

**30 OCTOBRE 2008**

Colloque Eurorégion, Bruxelles

**28 NOVEMBRE 2008**

Lycée Amiral de Grasse, Grasse  
Présentation du FRAC aux élèves de la classe de terminal Littéraire art-plastiques

**5 DÉCEMBRE 2008**

Toronto, colloque Musées, présentation du FRAC

**9 DÉCEMBRE 2008**

Personnels du Service Culture du Conseil Régional / visite accompagnée de l'exposition *Éclats de Frontières*.



**17 DÉCEMBRE 2008**

IUT de Digne. Un panorama des Fonds Régionaux d'Art Contemporain en France et présentation des missions et des projets du FRAC au niveau régional, national et international

**20 DÉCEMBRE 2008**

Rencontre à Histoire de l'œil, Marseille

## LES ATELIERS DANS LES ÉTABLISSEMENTS SCOLAIRES

Le FRAC propose aux enseignants partenaires des interventions autour des projets et des œuvres de la collection. Ces rencontres — avec une personne du service des publics ou un artiste de la collection suivant le cas — sont une étape dans le projet pédagogique de ces établissements et sont basées sur des modalités d'intervention simples et légères liées à un travail d'éveil et de sensibilisation. Chaque intervention est proposée en concertation avec l'enseignant chargé de mission et l'équipe éducative concernée et permet d'aborder des notions et thématiques artistiques liées aux enseignements. Ces propositions sont construites autour de la programmation hors les murs, notamment des ateliers autour du montage des expositions en milieu scolaire.

**7 JANVIER 2008**

Collège Yves Montand, Vinon-sur-Verdon (06)  
Déballage et Accrochage de l'œuvre de Jacques  
Julien avec la classe de 3<sup>ème</sup> B

**21 JANVIER 2008**

Collège Anselme Mathieu, Avignon (84)  
Déballage et accrochage avec l'enseignante  
d'arts plastiques

**21 JANVIER 2008**

Collège Joseph Vernet, Avignon (84)  
Déballage et installation dans l'espace avec  
la classe UPI



**1ER FÉVRIER 2008**

Cité scolaire Marseillevyvre, Marseille (13)  
Déballage et accrochage avec une classe de 4<sup>ème</sup>

**17 MARS 2008**

Collège Anselme Mathieu, Avignon (84)  
Décrochage et emballage des œuvres

**19 MAI 2008**

Collège Yves Montand, Vinon-sur-Verdon (83)  
Décrochage 5<sup>ème</sup> C et 4<sup>ème</sup> F



**12 JUIN 2008**

Collège Henri Matisse, St Maximin la Ste  
Beaume (83)  
Décrochage avec 1 groupe de 3<sup>ème</sup>

**16 JUIN 2008**

Institut Stanislas, Cannes (06)  
Décrochage avec un groupe de 6 d'élèves de 3<sup>ème</sup>



**1ER DÉCEMBRE 2008**

Collège Ludovic Bréa, St Martin du Var (06)  
Déballage et accrochage avec une classe de 3<sup>ème</sup>

**8 DÉCEMBRE 2008**

Collège le Vigneret, le Castellet (83)  
Accrochage avec un petit groupe de 5 élèves de 4<sup>ème</sup>

## LES INTERVENTIONS D'ARTISTES

Envisagées à partir de la programmation et de la diffusion ces interventions complètent les projets hors les murs et permettent au-delà de la rencontre avec l'œuvre des échanges avec un artiste de la collection ou un artiste invité. L'objectif principal est de mettre en place avec chaque artiste un temps d'échange et de rencontre en réponse à la spécificité de chaque projet.

**17 JANVIER 2008**

Pierre Beloüin / FRAC, Marseille (13) / rencontre tous publics



**17 JANVIER 2008**

Max Charvolen / Collège des Mimosas, Mandelieu-La Napoule (06) / deux rencontres avec un groupe d'enseignants et une classe d'élèves de 3<sup>ème</sup>

**18 JANVIER 2008**

Guy Limone / IUFM, Site d'Avignon (84)

**FÉVRIER-MARS 2008**

Denis Brun / atelier / lycée du Coudon, La Garde (83)

**23 JANVIER 2008**

Pierre Beloüin / FRAC, Marseille / rencontre avec les enseignants (13)

**7 FÉVRIER 2008**

Olivier Tourenc / Collège Joseph Vernet, Avignon (84)

**28 FÉVRIER 2008**

Marie Ducaté / IUFM Canebière, Marseille (13)

**FÉVRIER 2008**

Raoul Hébréard / Collège Niki de Saint-Phalle, Valbonne (06)



**3 MARS, 9 ET 13 JUIN 2008**

Nathalie Dubois / Collège Anselme Mathieu, Avignon (84)

**15 MARS 2008**

Pierre Beloüin / FRAC, Marseille / rencontre tous publics (13)

**20 MARS 2008**

Denis Castellas / Bibliothèque Universitaire de Nice Sophia-Antipolis (06)



**11 AVRIL 2008**

Pierre Beloüin / FRAC, Marseille / groupe d'adolescents du CCAS (13)

**14, 21 ET 23 MAI 2008**

Cédric Teisseire / Institut Stanislas, Cannes (06)



**17, 24 ET 31 MAI, 7 JUIN 2008**

Geneviève Martin / Lycée Saint-Joseph les Maristes, Marseille 13006

**3 JUIN 2008**

Jean-Luc Brisson / Collège Henri Barnier, Marseille (13)



**16 JUIN 2008**

Stephen Wilks / École élémentaire Major Cathédrale, Marseille (13)

**17 ET 18 JUIN 2008**

Stephen Wilks / École élémentaire des Accoules, Marseille (13)

**20 JUIN 2008**

Stephen Wilks / École maternelle des Dames, Marseille (13)

**9 JUILLET 2008**

Olivier Grossetête / Visite d'atelier avec le groupe de travail du Lycée Militaire d'Aix-en-Provence (13)

**22 SEPTEMBRE 2008**

Marie Ducaté / Visite d'atelier avec le groupe de travail de Tourrettes-sur-Loup à Marseille (13)

**20 ET 21 OCTOBRE 2008**

Olivier Grossetête / Intervention au Lycée Militaire d'Aix-en-Provence (13)

**21 OCTOBRE 2008**

Olivier Rebuña / IUFM Site d'Avignon (84)

**18 ET 20 NOVEMBRE 2008**

Olivier Grossetête / Présentation du travail et du projet au Lycée Militaire d'Aix-en-Provence (13)

**21 NOVEMBRE 2008**

Pierre Beloüin / Groupe de travail du Service Ophtalmologie du CHU de Nice (06)

**25 NOVEMBRE 2008**

Géraldine Pastor-Lloret / Collège Niki de Saint-Phalle, Valbonne - Sophia Antipolis (06)



**3 DÉCEMBRE 2008**

Émilie Perotto / Médiathèque de Mandelieu-La Napoule / rencontre avec des centres de loisirs (06)



**8 DÉCEMBRE 2008**

Judith Bartolani / Collège Le Vigneret, Le Castellet (83)

**19 DÉCEMBRE 2008**

Till Roeskens / IUFM Canebière, Marseille (13)

## UN PARTENARIAT AUTOUR DE LA RECHERCHE ET DE LA MÉDIATION

Le FRAC mène comme d'autres structures culturelles – sur le territoire régional – une politique de sensibilisation à la création contemporaine et des actions régulières de médiation en direction des publics scolaires. Avec plusieurs partenaires régionaux le FRAC envisage de fédérer les réflexions autour de projets d'éducation artistique et culturelle et d'expérimenter ces nouvelles formes de collaboration. Ce projet est pensé dans une dynamique d'aménagement des ressources culturelles du territoire et prend la forme de partenariats privilégiés. La rencontre avec les œuvres, avec les artistes, les actions de formation, la réalisation d'outils pédagogiques et documentaires sont les bases de cette réflexion.

Plusieurs actions ont été réalisées en 2008 et visent à développer la découverte de l'art d'aujourd'hui. Elles ont pour objectif de :

- valoriser l'offre régionale en matière d'éducation artistique et culturelle,
- construire et coordonner des actions de médiation autour de réflexions communes en combinant une pluralité d'intérêts et de points de vue,
- constituer un réseau de professionnels de proximité afin de mieux accompagner les enseignants dans leurs projets artistiques et culturels,
- partager des compétences professionnelles.

### > Avec le Musée museum départemental, Gap (05)

Les deux équipes se sont rencontrées sur plusieurs temps d'échanges autour des présentations régulières d'œuvres de la collection du FRAC au Musée museum. Ces temps de travail et de réflexion permettent de mieux structurer l'offre culturelle faite aux établissements scolaires de proximité, de mutualiser les contacts des deux structures et d'identifier de nouveaux outils.

**19 MARS 2008**

Journée d'échanges et de formation au FRAC avec les partenaires institutionnels, les artistes-intervenants et les médiateurs du Musée museum départemental, Gap



**9 OCTOBRE**

Séance de travail à Gap avec l'équipe du service des publics du musée et les intervenants

### > Avec l'Espace de l'Art Concret, Mouans-Sartoux (06)

Les deux structures se proposent – tout en gardant leurs spécificités – de fédérer leurs services éducatifs autour de projets d'éducation artistique et culturelle notamment à destination des enseignants partenaires du Réseau des Espaces Culturels dans les Alpes-Maritimes. Les actions réalisées dès cette année s'inscrivent dans la durée et fonctionnent sur le principe d'échanges entre les équipes.

**4 AVRIL 2008**

Journée d'échanges et de formation avec l'équipe de l'Espace de l'Art Concret à Mouans-Sartoux



### > Avec la Municipalité de Tourrettes-sur-Loup (06)

Le Service des Publics a organisé une journée d'échange et de formation pour le chargé de l'accueil des publics au Château-Mairie qui présente des expositions réalisées avec le FRAC. L'objectif de ces rencontres étant de professionnaliser les équipes des lieux relais en région.

**5 MARS 2008**

Journée d'échanges et de formation au FRAC avec le médiateur du Château de Tourrettes-sur-Loup

### > Avec le Château d'Avignon, Les Saintes-Maries de la Mer (13)

Le FRAC et le Château d'Avignon ont organisé des journées de formation réunissant les deux équipes chargées de l'accueil des publics sur la question de la transmission et des enjeux de la rencontre entre création contemporaine et patrimoine. À partir de leurs propres expériences et d'objectifs communs d'analyse des pratiques, les équipes ont imaginé des situations amenant les visiteurs vers l'œuvre contemporaine pour la questionner et l'expérimenter physiquement.

**18 MARS 2008**

Journée d'échanges et de formation au FRAC avec les médiateurs du Château d'Avignon, Saintes-Maries de la Mer.

**25 AVRIL 2008**

Journée d'échanges et de formation aux Saintes-Maries de la Mer avec les médiateurs du Château d'Avignon.

### > Avec le CICRP, Centre Interrégional de Conservation et de Restauration du Patrimoine, Marseille (13)

Le FRAC et le CICRP ont engagé une collaboration sur une période de trois années scolaires. Ils interviennent conjointement et complémentaires en direction de publics scolaires identifiés. Cette réflexion commune et les actions qui en découlent doivent permettre de mieux appréhender la mutation, la restructuration et la requalification des quartiers du Centre Ville autour du Port par la mise en place concertée de visites d'expositions, de rencontres avec des artistes et des professionnels du Patrimoine.

### > Avec l'Association En Italique, Marseille (13)

Le FRAC et l'association En Italique élaborent ensemble des outils pédagogiques afin de favoriser la compréhension et l'appropriation des œuvres contemporaines. Dans l'esprit d'une boîte à outils, l'objectif est de réaliser des outils à lire, à déplier, à consulter qui soient favorables à l'exercice de l'observation, à une parole personnelle et à son partage avec d'autres.

### > Avec l'Association Art'ccessible, Marseille (13)

La réflexion entre le FRAC et l'Association Art'ccessible s'inscrit dans une démarche transversale et pluridisciplinaire. Il s'agit à partir de la programmation d'expositions au FRAC et de la diffusion de la collection hors les murs de fédérer des publics dans la perspective d'une meilleure circulation en région et pour des moments partagés où l'art contemporain devient l'objet de discussions et de questionnements.



### > Avec l'Agence Régionale du Livre, Aix-en-Provence (13)

Dans le cadre du Prix littéraire des lycéens et apprentis de la région Provence-Alpes-Côte d'Azur, l'Agence et le FRAC se rejoignent sur des préoccupations communes de présentation des travaux d'élèves pour la remise du prix qui offre aux jurés la possibilité d'exposer, dire, jouer et présenter leurs réalisations, en présence des auteurs des deux titres primés, Roman & BD.

**26 ET 27 MAI 2008**

Mise en espace et accrochage des travaux des élèves avec les techniciens de la Régie Culturelle Régionale et l'Agence du Livre.

## LES OUTILS PÉDAGOGIQUES

### > Les carnets d'activités

Pour chaque exposition, un carnet d'activités est réalisé à destination de publics scolaires ciblés. Il est utilisé pendant les visites accompagnées des expositions comme un guide aidant à orienter le regard et l'attention, afin de susciter le dialogue et l'échange. Il permet à chacun de garder une trace de sa visite, de sa perception et de sa réception des œuvres. Par les exploitations qu'il suggère, il ouvre également sur d'autres champs de la création (poésie, littérature, mise en scène...).



### > Les malles pédagogiques

Le FRAC, dans le cadre de sa politique de diffusion hors les murs, a choisi de réaliser des « malles pédagogiques\* », véritables outils de sensibilisation à la création contemporaine qui seront mises à la disposition des structures partenaires et des enseignants.

Ces « malles pédagogiques » ont pour objectif d'accompagner et de poursuivre la découverte des œuvres de la collection du FRAC. Disponibles pour les équipes partenaires, elles seront activées dans le cadre d'interventions, d'actions de formation ou directement par les enseignants, en classe. Elles pourront aussi être utilisées en région autour des visites réalisées dans les structures relais présentant des œuvres de la collection.

Il n'y aura pas de règle d'utilisation mais de multiples propositions de lecture, de mise en pratique et de découverte de ces outils. Les modalités d'activation des « malles pédagogiques » resteront ouvertes et adaptables à toutes les envies dans un objectif de sensibilisation à l'art contemporain et d'approfondissement des connaissances artistiques. Chaque enseignant s'appropriera ce matériel et l'adaptera à la démarche qu'il souhaite mener.

Monographiques ou thématiques, ces malles pédagogiques sont toutes différentes et contiennent un matériel ludique et éducatif conçu comme autant d'entrées et d'outils originaux pour aborder les œuvres présentées, mieux comprendre la démarche des artistes et explorer les multiples formes de la création contemporaine.

Une première étape de la réalisation de cet outil a fait l'objet de présentations auprès des partenaires éducatifs et culturels suivants :

- l'association pour l'Autobiographie, Françoise Lott et Jean-Guillaume Coste, chargé de mission au Rectorat d'Aix-Marseille (animation de quatre journées de formation à destination des enseignants de l'Académie d'Aix-Marseille) ;
- l'équipe des médiateurs du Musée museum départemental, Gap.

Durant l'année scolaire 2007/2008, le service des publics est intervenu au lycée Aristide Briand de Gap pour présenter les futures malles consacrées à Sophie Calle et à l'autobiographie.

\* terme non définitif

## LA FORMATION

La formation est un vecteur important de la diffusion du FRAC ; elle s'inscrit dans une démarche pédagogique et s'adresse à tous les partenaires impliqués dans les projets : acteurs éducatifs, sociaux, culturels. Le service des publics propose, réalise et accompagne de nombreuses actions de formation en réponse à des demandes spécifiques : sensibilisation et approche de la création contemporaine, accompagnement de projets, formation des éducateurs, formation initiale et continue des enseignants, développement culturel, professionnalisation des équipes.

### > Les actions de formation avec les partenaires

Dans le domaine de la formation initiale et continue, le service des publics du FRAC est partenaire des Rectorats des Académies d'Aix-Marseille et de Nice. Il intervient régulièrement et anime des journées de formation qui permettent aux enseignants d'approfondir leurs relations aux pratiques artistiques contemporaines par le biais de programmes qui s'articulent à leurs compétences professionnelles et à leurs enseignements. Il intervient aussi dans le cadre des animations des conseillers pédagogiques en arts visuels de l'Académie d'Aix-Marseille. Ces visites, souvent accompagnées d'ateliers pratiques, sont destinées aux enseignants des écoles maternelles et élémentaires et des conseillers pédagogiques généralistes. Organisées sous la forme de journées ou demi-journées de rencontres, elles permettent d'aborder l'art contemporain et visent à en faciliter la compréhension et les enjeux.

**29 JANVIER 2008**

**Formation conjointe Education Nationale - Culture / Académie de Nice**

Éducation artistique et culturelle : formation territoriale conjointe. Travaux de groupe avec la participation du Service des Publics du FRAC / CDDP de Toulon / Rectorat de Nice / DRAC



**7 FÉVRIER 2008**

**Formation continue des enseignants**

IUFM Marseille Canebière – Brigitte Pégion, professeur d'arts plastiques

**20 MARS 2008**

**Plan Académique de Formation**

Stage à destination des enseignants d'arts plastiques mené par Christine Iskinazi, chargée de mission au Mac, Marseille

**21 MARS 2008**

**Formation animateurs de bassins**

Techniques d'information et de communication et nouveaux programmes / Collège Cousteau, Rognac / Interventions de Véronique Decaestecker et Stéphane Guglielmet (Association Art'ccessible)

**25 MARS 2008**

**Formation conjointe Education Nationale - Culture / Académie de Nice**

Éducation artistique et culturelle : formation territoriale conjointe. Travaux de groupe avec la participation du Service des Publics du FRAC / CDDP de Toulon / Rectorat de Nice / DRAC

**6 MAI 2008**

**Formation conjointe Education Nationale - Culture / Académie de Nice**

Éducation artistique et culturelle : formation territoriale conjointe. Travaux de groupe avec la participation du Service des Publics du FRAC / Châteauevallon / Rectorat de Nice / DRAC

**3 JUIN 2008**

**Formation initiale des Professeurs des écoles (PE2)**

IUFM Marseille Canebière - Geneviève Bonino, professeur d'arts plastiques / Visite accompagnée de l'exposition Alice Anderson et atelier d'écriture autour du conte

**9 JUIN 2008**

**Plan Académique de Formation**

Le sonore et le visuel / FRAC et Christelle Tulli / Interventions du service des publics du FRAC et de Véronique Decaestecker

**18 JUIN 2008**

**Formation conjointe Education Nationale - Culture / Académie de Nice**

Bilan et séance de travail pour le projet Fais comme chez toi / CRDP, Nice

**24 SEPTEMBRE 2008**

**Formation continue 8<sup>ème</sup> circonscription de Marseille**

IEN Marie-Josée Moussu et Rolande Lourie pour les enseignants

**9 ET 10 DÉCEMBRE 2008**

**Rencontres professionnelles spécialisées PLATFORM**

« chargés de collection et de régie des œuvres »

CICRP, Centre Interrégional de Conservation et de Restauration du Patrimoine, Marseille

### > Les stages au Frac

Dans le cadre de leur cursus universitaire, des stagiaires viennent renforcer les différents services du FRAC. Intégrés à l'équipe, ils participent aux étapes de la réalisation des actions de diffusion, de médiation, de communication et de documentation : suivi des dossiers, recherches documentaires, échanges avec les artistes, accueil des visiteurs individuels. Selon les exigences de leur formation et les besoins de la structure, certains participent à des travaux administratifs ou comptables.

Dans le cadre d'un rapprochement avec les écoles des Beaux-Arts de la région, plusieurs stagiaires collaborent aussi aux montages des expositions dans les locaux tandis qu'une convention de partenariat avec l'école d'art d'Avignon permet de travailler de concert au niveau de la politique de conservation préventive mise en place par le FRAC pour sa collection.

**Coralie Desmurs**

Master 2, Culture et Communication, Université Avignon  
11 février - 30 juin 2008

**Cindy Dolder**

Master Pro Métiers de la Culture, Mulhouse  
25 février - 27 juin 2008

**Marion Forest**

Master 2 Pro Stratégies du développement culturel, Université d'Avignon  
11 février - 30 juin 2008

**Clarisse François**

2<sup>ème</sup> année Master Sciences Historiques - Histoire de l'Art et de l'Architecture  
Université Marcel Bloch, Strasbourg  
3 mars - 31 juillet 2008

**Camille Isambert**

Conservation - Restauration 4<sup>ème</sup> année, Ecole des Beaux Arts d'Avignon  
28 avril - 31 juillet 2008

**Marie Soulié**

Conservation Master I, Université Paul Valéry, Montpellier  
2 juin - 1<sup>er</sup> août 2008

**Stephan Bovetto**

Ecole de commerce de l'art et de médiation culturelle ICART, Paris  
3 novembre 2008 - 30 avril 2009

**Cyril Le Boulaire**

Master INFOCOM - Faculté de lettres et sciences humaines, Aix-en-Provence  
14 novembre 2008 - 13 mai 2009

**Mathilde Protot**

1<sup>ère</sup> année Master, IUP Métiers des Arts et de la Culture, Université Lumière Lyon 2  
8 décembre 2008 - 28 février 2009

## LE PARTENARIAT AVEC L'ÉDUCATION NATIONALE

Le partenariat avec l'Éducation Nationale est structuré par rapport à un territoire donné et s'organise autour de la mise en réseau des établissements scolaires. Le service des publics du FRAC accompagne les équipes éducatives et répond aux demandes spécifiques pour l'élaboration et la conduite de projets artistiques et culturels inscrits dans le volet culturel des projets d'établissements. Ces demandes émanent directement d'enseignants ou de chefs d'établissements comme sur l'Académie d'Aix-Marseille ou sont induites par la mise en place de dispositifs validés par la Délégation à l'Action Culturelle comme sur l'Académie de Nice.

Ces projets prennent le plus souvent la forme d'expositions ou d'accrochages au sein des établissements scolaires et sont réalisés à partir des œuvres de la collection du FRAC. Ils prennent appui sur les activités de la structure, utilisent ses offres et ses ressources. Ces partenariats font l'objet de plusieurs réunions préparatoires et de communications régulières avec les équipes durant toute l'année scolaire.

Ponctués de visites accompagnées et de rencontres avec les artistes ou avec le service des publics du FRAC, ces projets sont destinés prioritairement aux publics scolaires mais restent ouverts et accessibles à tous (parents, équipes pédagogiques, associations locales, visiteurs libres...). Ils offrent un rayonnement qui dépasse la stricte enceinte de l'établissement et permettent de mettre en réseau des établissements primaires et secondaires sur un territoire donné.

Lorsque les locaux des établissements ne permettent pas ces présentations, le partenariat s'oriente vers d'autres propositions : ateliers ou rencontres avec des artistes, interventions du service des publics...

### > Académie de Nice

12 collèges et 5 lycées

Depuis trois ans, la Délégation à l'éducation artistique et à l'action culturelle du rectorat de Nice met en réseau des espaces d'expositions intégrés aux établissements. Cette démarche originale constitue un espace d'expérimentation, privilégie la médiation et devient un support pluridisciplinaire de formation destinées aux enseignants, aux élèves et aux enseignants chargés de mission qui animent sur place les équipes pédagogiques. Dans chacun des établissements, les équipes prévoient dans leur projet pédagogique la relation avec l'exposition. Treize collèges et lycées ont participé de novembre 2007 à mai 2008 à ce programme en réalisant autant d'expositions placées sous l'autorité de l'Inspectrice d'Académie, Inspectrice Pédagogique Régionale d'arts plastiques qui assure aussi le suivi pédagogique de ce projet.

*coordination logistique / Délégation à l'Action culturelle - Rectorat de Nice*

### ALPES-MARITIMES

8 COLLÈGES ET 5 LYCÉES

**Collège Yves Montand**, Vinon-sur-Verdon  
Histoires Naturelles / Jean Bernard, Michel Blazy, Françoise Gimenez, Geneviève Martin, Jean-Luc Moulène, Pascal Simonet

**Collège Henri Matisse**, Saint Maximin la Sainte Beaulme

Jacques Julien, Bernard Descamps, Walter Niedermayr, Alain Rivière, Patrick Van Caeckenbergh

**Collège Jean Henri Fabre**, Nice  
Thomas Hirschhorn, Stalker



**Collège Niki de Saint Phalle**, Valbonne Sophia-Antipolis  
Raoul Hébréard et rencontre avec l'artiste

**Collège Ludovic Bréa**, Saint Martin du Var  
Entre nous et les murs : le jardin / Saâdane Afif, Stefan Altenburger, Michel Blazy, Nicolas Valabrègue

**Collège Carnot**, Grasse  
Didier Mencoboni, Bernard Frize, Hervé Télémaque, Nancy Wilson-Pajic

**Collège les Mimosas**, Mandelieu-La Napoule  
Max Charvolen

**Institut Stanislas**, Cannes  
Expériences visuelles / Etienne Bossut, Sylvie Fanchon, Hanspeter Hofmann, Magdalena Jitrik, Siobhan Liddell, Cédric Teisseire  
Atelier avec Cédric Teisseire



**Lycée polyvalent Raynouard**, Brignoles  
À propos de Nancy Crater / David Vincent



**Lycée Professionnel Léon Chiris**, Grasse  
Mettre en lignes / Jean-Marie Sorgue, Fred Deux, Monique Deregibus, Christian Milovanoff, Hervé Télémaque

**Lycée Professionnel Les Côteaux**, Cannes  
Jean-François Maurige, Bernard Piffaretti

**Lycée Matisse**, Vence  
Patrick Tosani, Riwan Tromeur

**Lycée du Coudon**, La Garde / Nice  
L'éloge du mouvement / Rencontres et ateliers avec Denis Brun

## VAR

### 4 COLLÈGES

#### Les E.S.P.A.C.E départementaux du Var

Dans le Département du Var, les expositions en collège sont réalisées pour cette dernière année scolaire en partenariat avec l'E.S.P.A.C.E. Peiresc, centre culturel de l'éducation nationale à Toulon ce qui permet de toucher régulièrement plusieurs centaines d'élèves - en grande majorité en zones rurales éloignées d'une offre culturelle locale - sur la totalité de leur cursus en collège. Ces expositions sont accompagnées par des animateurs ou par des enseignants relais, la direction et la coordination générale sont assurées par René Carmagnolle et Yves Rozier. Deux expositions ont été réalisées au cours de l'année scolaire 2007/08.

*Ménagerie imaginaire / George Bru, Denis Castellás, Arnaud Claass, Yvan Daumas*

**Collège de l'Estérel**, Saint-Raphaël  
8 janvier au 1<sup>er</sup> février 2008

**Collège Marie Curie**, La Seyne-sur-Mer  
21 janvier au 29 février 2008

**Collège Le Vigneret**, Le Castellet  
4 février au 14 mars 2008

**Collège de l'Estérel**, Saint-Raphaël  
3 au 31 mars 2008

**Collège Le Fenouillet**, La Crau  
17 au 28 mars 2008

**Collège Le Fenouillet**, La Crau  
1<sup>er</sup> avril au 9 mai 2008

*L'habit ne fait pas le... / Patrick Everaert, Marie-Ange Guillemot*

#### > Académie d'Aix-Marseille

16 écoles, 5 collèges et 6 lycées

Sur l'Académie d'Aix-Marseille, les partenariats sont mis en œuvre à la demande d'enseignants ou d'équipes éducatives. Ils permettent des approches spécifiques de la création contemporaine et tiennent compte des différentes ressources culturelles de proximité et de leur mutualisation. Ils sont intégrés aux enseignements, sont diversifiés et résultent d'une étroite collaboration avec les équipes sur les problématiques artistiques et pédagogiques ainsi que sur les contraintes induites par le contexte éducatif. Ces projets rendent compte de la dynamique territoriale qui vise à rapprocher le monde culturel de celui de l'enseignement et à identifier des lieux relais.

#### LES ÉCOLES MATERNELLES ET ÉLÉMENTAIRES

La présence d'œuvres à l'école maternelle et élémentaire et les interventions d'artistes ou du service des publics permettent d'aborder les questions relatives à la création contemporaine dans l'environnement quotidien des élèves, de développer des actions spécifiques de sensibilisation et de travailler avec l'ensemble de la communauté scolaire.

**École élémentaire Étienne Milan**, Marseille  
Anne-Marie Pêcheur  
10 octobre 2007 au 20 février 2008

**École maternelle Parmentier**, Marseille  
Solange Triger / *Les Tournesols*  
25 février au 25 mai 2008

**École élémentaire des Accoules**, Marseille  
L'Âne bleu / Stephen Wilks

**École Émile Vayssière**, Marseille  
*On rejoue la scène du détournement filmique à la parodie / Boris Achour, Denis Brun, Gilles Mahé, Bjorn Melhus*  
21 novembre 2007 au 30 mai 2008



**École élémentaire Major Cathédrale**, Marseille  
L'Âne bleu / Stephen Wilks

**École Jean Giono**, Bollène  
BP, Jean-Luc Moulène, Stéphane Steiner  
29 novembre 2007 au 7 février 2008

**École Neuve Sainte-Catherine**, Marseille  
François Mezzapelle  
25 février au 7 mai 2008

**École Jean Giono**, Bollène  
*Rapport d'échelle / Patrick Tosani, Sergio Fermariello*  
16 octobre au 4 décembre 2008

**École maternelle Raymond Teisseire**, Marseille  
Claude Closky  
janvier 2008 à juin 2008

**Espace culturel de l'École Prairial**, Vitrolles  
*Portrait trait pour trait / Jean-Charles Blais, Belkacem Boudjellouli, John Coplans, Natacha Lesueur, Jean-Jacques Surian*  
3 mars au 30 juin 2008

**École élémentaire Vincent Leblanc**, Marseille  
Atelier avec Till Roeskens  
Novembre à décembre 2008



**École élémentaire Olivier Gillibert**, Marseille  
Christiane Parodi  
2 janvier au 30 mars 2008

**École maternelle Valmante**, Marseille  
Claude Closky  
1 mai au 30 juin 2008

**École élémentaire Saint Paul**, Saint-Paul-sur-Ubaye  
*Zoo Fantastique / Gilbert Della Noce*  
8 octobre 2008 au 22 février 2009

**École maternelle Delphes**, Marseille  
Didier Demozay  
15 février au 4 juillet 2008

**École maternelle des Dames**, Marseille  
L'Âne bleu / Stephen Wilks

## LES COLLÈGES

Au collège, l'œuvre devient prétexte au dialogue entre les élèves, elle établit la relation avec une réalité sociale et propose une réflexion multidisciplinaire qui interroge la relation à l'espace, aux autres, au temps, au langage...

### 5 COLLÈGES

**Collège Henri Barnier**, Marseille  
Projet avec Jean-Luc Brisson  
octobre 2007 à juin 2008



**Collège Anselme Mathieu**, Avignon  
Jouer l'espace / Elizabeth Creseveur, Nathalie Dubois  
et Mustapha Sanaoui, Judy Milner, Alain Rivière  
21 janvier au 31 mars 2008



**Collège Joseph Vernet**, Avignon  
Jouer l'espace / Mark Handforth, Dan Peterman  
21 janvier au 31 mars 2008

**Collège des Hauts de Plaine**, Larnage Monteglin  
Michel Blazy  
28 avril au 30 juin 2008  
Galerie Ambulante,  
Philippe Mayaux  
28 avril 2008



**Collège Maria Borrély**, Digne-les-Bains  
Zoo Fantastique / Martin Walde  
8 octobre 2008 au 21 février 2009

## LES LYCÉES

Les accrochages d'œuvres de la collection en lycée sont constitués à partir des grandes lignes ou des thématiques souhaitées par l'équipe éducative concernée. Ces projets sont élaborés en fonction des niveaux des élèves, ils conjuguent une éducation du geste et du regard, la construction d'un vocabulaire descriptif et critique et une approche pratique par des ateliers qui permettent d'appréhender les œuvres, leur manipulation mais aussi les matériaux qui les constituent et leurs contraintes.

### 6 LYCÉES

**Lycée Saint Joseph**, Avignon  
A propos de Nancy crater / David Vincent  
octobre 2007 à juin 2008

**Lycée Marseilleveyre**, Marseille  
Armand Avril, Jonathan Borofsky, Claude Gilli  
2 février au 30 mars 2008



**Lycée Alphonse Daudet**, Tarascon  
Elizabeth Creseveur, Franck et Olivier Turpin  
26 février au 22 mars 2008

**Lycée Saint Joseph Les Maristes**, Marseille  
Geneviève Martin  
Mai et juin 2008

**Lycée Lumière**, La Ciotat  
*À la rencontre de l'Art*  
Visites des expositions au FRAC et rencontres  
thématiques au lycée  
septembre 2008 à juin 2009

**Lycée Pierre Gilles de Gennes**, Digne-les-Bains  
Zoo Fantastique  
François Mezzapelle  
8 octobre 2008 au 21 février 2009

## LES UNIVERSITÉS DES DEUX ACADÉMIES

Le Frac développe des logiques de partenariat et de réflexion avec les universités. Ces collaborations se concrétisent par des expositions sur différents sites et des interventions régulières au sein des IUFM, des écoles d'art et des universités de la région.

**Bibliothèque Universitaire de Nice (06)**  
Denis Castellat - 1988-2008  
20 mars au 20 juillet 2008



**IUT de l'Université de Provence**, Digne-les-Bains (04)  
Zoo Fantastique / Jacques Julien  
8 octobre 2008 au 21 février 2009

**IUFM Canebière**, Marseille (13)  
Marie Ducaté  
3 mars au 5 avril 2008

## LIAISONS ÉCOLES-COLLÈGES-LYCÉES-UNIVERSITÉS

Ces projets en établissements scolaires basés sur la présentation d'œuvres de la collection permettent - dans chaque établissement - aux élèves et à l'ensemble de la communauté éducative de découvrir l'art contemporain dans sa diversité. De manière conjointe, dans la perspective de mise en réseau des ressources culturelles sur les territoires et de mise en place d'une politique commune sur des bassins géographiques, le FRAC et l'Éducation Nationale sollicitent l'élargissement de l'impact de ces projets. Pour cela, ils incitent de manière régulière les équipes éducatives à travailler avec d'autres collègues hors établissement et à accueillir les élèves des établissements situés en proximité géographique favorisant une synergie entre tous les acteurs éducatifs - écoles, collèges, lycées, universités - créant une mise en réseau des établissements scolaires par territoires et sur les deux Académies. De nombreux établissements s'inscrivent déjà dans cette dynamique.

### > Autour des expositions dans les écoles

#### **École élémentaire Olivier Gillibert, Marseille**

Accueil d'élèves de l'école maternelle Copello à l'école Ollivier Gillibert, Marseille 13005 : 56 élèves

#### **École Prairial, Espace Culturel, Vitrolles**

Accueil des élèves des écoles maternelles Gauguin, Picasso, La Plaine, Mistral, La Fontaine et Plan de la Cour à l'École Prairial, Vitrolles (13) : 491 élèves

#### **Accueil des élèves des écoles élémentaires de Vitrolles**

Gauguin, Le Liourat, La Plaine (cliss), La Fontaine, Claret Matéos et V. Martin / de Rognac : Pagnol et Lamartine / d'Aix : Mistral (CE2 + cliss) à l'École Prairial, Vitrolles (13) : 557 élèves

Accueil d'élèves du Collège Bosco (6<sup>ème</sup> à 3<sup>ème</sup> + segpa) à l'École Prairial à Vitrolles (13) : 218 collégiens

#### **École Jean Giono, Bollène**

Accueil d'élèves de Collège (6<sup>ème</sup>), à l'école Jean Giono : 5 collégiens

### > Autour des expositions dans les collèges

#### **ACADÉMIE DE NICE**

##### **Institut Stanislas**

Accueil d'élèves d'écoles maternelles à l'Institut Stanislas, Cannes : 60 élèves

Accueil d'élèves d'écoles élémentaires à l'Institut Stanislas, Cannes : 100 élèves

Accueil de Lycéens à l'Institut Stanislas, Cannes : 550 lycéens

##### **Collège de l'Estérel**

Accueil d'élèves d'écoles élémentaires de l'Aspé au Collège de l'Estérel, Saint-Raphaël (83) : 75 élèves

##### **Collège Ludovic Bréa**

Accueil d'élèves d'écoles maternelles au Collège Bréa, St Martin du Var : 150 élèves

Accueil d'élèves d'écoles élémentaires au Collège Bréa, St Martin du Var : 150 élèves

##### **Collège Jean Henri Fabre**

Accueil d'élèves des écoles maternelle et élémentaires au collège Henri Fabre, Nice : 50 élèves

Accueil d'élèves de collèges lors des portes ouvertes au collège Henri Fabre, Nice : 150 élèves

#### **ACADÉMIE D'AIX-MARSEILLE**

##### **Collège Anselme Mathieu**

Accueil d'élèves de l'école La Trillade au Collège Anselme Mathieu, Avignon : 66 élèves

Accueil d'élèves du Collège Giera au Collège Anselme Mathieu, Avignon : 14 collégiens

Accueil d'élèves du Collège Joseph Vernet au Collège Anselme Mathieu, Avignon : 14 collégiens

##### **Collège Joseph Vernet**

Accueil d'élèves du Collège Anselme Mathieu au Collège Joseph Vernet, Avignon : 14 collégiens

##### **Collège Maria Borrély**

Accueil d'élèves du Collège de Seyne-les-Alpes au Collège Maria Borrély, Digne-les-Bains : 50 collégiens

Accueil d'élèves du Collège d'Oraison au Collège Maria Borrély, Digne-les-Bains : 40 collégiens

Accueil d'élèves de l'école maternelle des Mées au Collège Maria Borrély, Digne-les-Bains : 30 élèves

Accueil d'élèves de l'école des Archesde Digne au Collège Maria Borrély, Digne-les-Bains : 25 élèves

### > Autour des expositions dans les lycées

#### **ACADÉMIE D'AIX-MARSEILLE**

##### **Lycée Saint-Joseph**

Accueil d'élèves du Collège Saint Michel au lycée Saint-Joseph, Avignon : 60 collégiens

##### **Lycée Pierre Gilles de Gennes**

Accueil d'élèves de l'école maternelle des Mées au lycée Pierre Gilles de Gennes, Digne-les-Bains : 30 élèves

Accueil d'élèves de l'école maternelle de Riez au lycée Pierre Gilles de Gennes, Digne-les-Bains : 40 élèves

## > Autour des expositions dans les Universités

### IUT de l'Université de Provence

Accueil d'élèves du Collège Borrély (6<sup>ème</sup>), à l'IUT, Digne-les-Bains : 34 collégiens

Accueil d'élèves du Collège d'Oraison (3<sup>ème</sup>), à l'IUT, Digne-les-Bains : 48 collégiens

Accueil d'élèves du Collège de Seyne (5<sup>ème</sup>), à l'IUT, Digne-les-Bains : 41 collégiens

Accueil d'élèves du Lycée Escalgon(1<sup>ère</sup> L), à l'IUT, Digne-les-Bains : 34 collégiens

## TABLEAUX DE FRÉQUENTATION DES ÉTABLISSEMENTS DES DEUX ACADÉMIES

Ces tableaux permettent d'identifier le nombre d'élèves et d'adultes (parents, équipes pédagogiques, professeurs en formation) qui ont suivi les projets de prêts d'œuvres au sein de l'établissement scolaire. Ils évaluent également le nombre d'élèves visiteurs provenant d'établissements scolaires en proximité géographique.

### > Les écoles

ÉCOLES MATERNELLES ET ELEMENTAIRES	NOMBRE D'ÉLÈVES CONCERNES	AUTRES SCOLAIRES CONCERNES	ADULTES	TOTAL PAR ÉCOLE
École maternelle Raymond Teisseire, Marseille Claude Closky janvier – juin 2008	150	/	160	310
École maternelle Parmentier, Marseille Solange Triger 27 février - 31 mai 2008	260	/	350	610
École maternelle du Boulevard des Dames, Marseille Stephen Wilks 7 mars – 28 mars 2008	40	/	65	105
École maternelle Valmante, Marseille Claude Closky 14 mai – 30 juin 2008	209	/	200	409
École élémentaire Etienne Milan, Marseille Anne-Marie Pêcheur oct 2007 - février 2008	268	140	305	713
École élémentaire Émile Vayssières, Marseille Boris Achour, Michel Blazy, Denis Brun, Claude Closky, Gilles Mahé 21 novembre 2007 – 30 mai 2008	92	/	/	92
École Jean Giono, Bollène B.P, Jean-Luc Moulène, Stéphane Steiner déc 2007 - février 2008	205	25	25	255
École élémentaire Olivier Gillibert, Marseille Seules les traces... / Christiane Parodi Janvier –juin 2008	314	56	50	420
École élémentaire des Accoules, Marseille Stephen Wilks 8 janvier - 8 février 2008 28 avril – 19 mai 2008	113	/	130	243
École Neuve Ste Catherine, Marseille François Mezzapelle 25 février – 7 mai 2008	240	/	10	250
École Prairial, Espace Culturel, Vitrolles Portrait trait pour trait / Jean-Charles Blais, Belkacem Boudjellouli, John Coplans, Natacha Lesueur, Jean-Jacques Surian 6 mars – 9 juin 2008	157	1266	46	1469
École élémentaire Major Cathédrale, Marseille Stephen Wilks 26 mai – 2 juin 2008	133	/	150	283
École élémentaire Saint-Paul, Saint -Paul sur Ubaye Zoo fantastique / Gilbert Della Noce 8 octobre 2008 au 22 février 2009	35	/	2	37
École Jean Giono, Bollène Patrick Tosani, Sergio Fermariello 16 octobre – 4 décembre 2008	180	25	23	228
École élémentaire Vincent Leblanc, Marseille Intervention Till Roesken novembre- décembre 2008	28	/	2	30
<b>TOTAL</b>	<b>2 424</b>	<b>1 512</b>	<b>1 518</b>	<b>5 454</b>

	Nombre d'établissements	Nombre d'élèves
ÉCOLES MATERNELLES	4	659
ÉCOLES ÉLÉMENTAIRES	11	1765
<b>TOTAL du nombre d'élèves concernés</b>	<b>3 936</b>	

## > Les collèges

DATES	EXPOSITIONS	LIEUX	NOMBRE D'ELEVES CONCERNES	AUTRES SCOLAIRES CONCERNES	ADULTES	TOTAL
<b>ACADÉMIE DE NICE</b>						
janvier – juin 08	<i>Expériences visuelles</i>	Institut Stanislas Cannes	1390	700	250	<b>2340</b>
janvier – juin 08	<i>Raoul Hébréard</i>	Collège N. de Saint-Phalle Valbonne	700	/	140	<b>840</b>
janvier – juin 08	<i>Max Charvolen</i>	Collège des Mimosas Mandelieu	450	/	70	<b>520</b>
janvier – juin 08	<i>Télémaque – Wilson Pajic-Frize- Mencoboni</i>	Collège Carnot Grasse	450	/	50	<b>500</b>
janvier – juin 08	<i>Entre nous et les murs : le jardin</i>	Collège Ludovic Bréa Saint Martin du Var	800	/	40	<b>840</b>
21 janvier – 29 février 08	<i>Ménagerie Imaginaire</i>	Collège Curie La Seyne-sur-Mer	122	/	/	<b>122</b>
Janvier – juin 08	<i>Histoire Naturelle</i>	Collège Henri Matisse St Maximin la Ste Baume	950	/	85	<b>1035</b>
février –mars 08	<i>L'habit ne fait pas le...</i>	Collège Le Vigneret Le Castellet	150	/	/	<b>150</b>
janvier – juin 08	<i>Stalker - Hirschorn</i>	Collège Jean Henri Fabre Nice	150	200	100	<b>450</b>
janvier – juin 08	<i>Nature mouvementée</i>	Collège Yves Montand Vinon-sur-Verdon	600	/	100	<b>700</b>
3 au 31 mars 08	<i>Ménagerie Imaginaire</i>	Collège de l'Esterel St Raphaël	150	75	150	<b>375</b>
1 avril – 9 mai 08	<i>Ménagerie Imaginaire</i>	Collège le Fenouillet La Crau	980	/	340	<b>1320</b>
8 janvier – 1 fév 08	<i>L'habit ne fait pas le...</i>	Collège de l'Esterel St Raphaël	150	75	150	<b>375</b>
17 mars – 28 mars 08	<i>L'habit ne fait pas le...</i>	Collège le Fenouillet La Crau	980	/	340	<b>1320</b>
<b>TOTAL ACADÉMIE DE NICE</b>			<b>8022</b>	<b>1050</b>	<b>1815</b>	<b>10 887</b>
<b>ACADÉMIE AIX-MARSEILLE</b>						
Avril – Juin 08	<i>Michel Blazy</i>	Collège des Hautes-Plaines Laragne-Montéglin	69	/	1	<b>70</b>
Janvier –mars 08	<i>Jouer l'espace</i>	Collège Anselme Mathieu Avignon	300	94	40	<b>434</b>
Janvier –mars 08	<i>Jouer l'espace</i>	Collège Joseph Vernet Avignon	465	14	40	<b>519</b>
	<i>Jean-Luc Brisson</i>	Collège Henri Barnier Marseille	25	/	/	<b>25</b>
Octobre 08 –février 09	<i>Zoo Fantastique</i>	Collège Maria Borrély Digne-les Bains	360	145	19	<b>524</b>
<b>TOTAL ACADÉMIE AIX-MARSEILLE</b>			<b>1219</b>	<b>253</b>	<b>100</b>	<b>1572</b>
<b>TOTAL GÉNÉRAL</b>						<b>12 459</b>

COLLÈGE	Nombre d'établissements	Nombre de collégiens
ACADÉMIE AIX-MARSEILLE	5	1219
ACADÉMIE DE NICE	12	8022

## > Les lycées

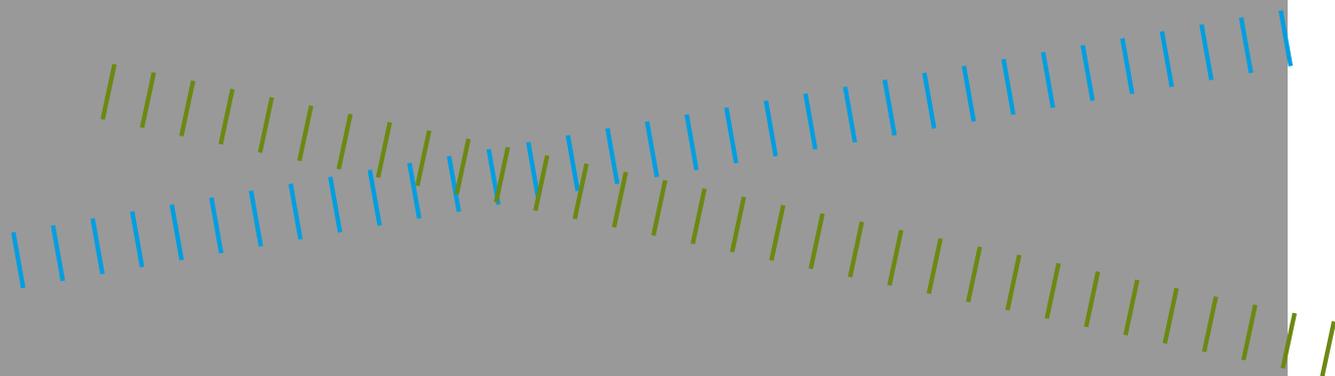
DATES	EXPOSITIONS	LIEUX	NOMBRE D'ÉLÈVES CONCERNÉS	AUTRES SCOLAIRES CONCERNÉS	ADULTES	TOTAL
<b>ACADÉMIE DE NICE</b>						
Janvier- juin 08	Mettre en lignes	Lycée Professionnel Léon Chiris Grasse	400	/	40	440
Janvier- juin 08	Natur'art	Lycée Professionnel les Côteaux Cannes	600	/	200	800
Janvier- juin 08	Tosani -Tromeur	Lycée Henri Matisse Vence	800	/	60	860
Mars 08	L'éloge du Mouvement	Lycée du Coudon La Garde	1558	/	170	1728
Janvier 07-Avril 08	À propos de Nancy Crater	Lycée Raynouard Brignoles	19	/	/	19
<b>TOTAL ACADÉMIE DE NICE</b>			<b>3377</b>	<b>/</b>	<b>470</b>	<b>3847</b>
<b>ACADÉMIE AIX-MARSEILLE</b>						
Janvier -juin 08	Hommage à Nancy Crater	Lycée Saint-Joseph, Galerie Le Grand Verre, Avignon	165	60	15	240
Janvier 08	Creseveur	Lycée régional Alphonse Daudet Tarascon	75	/	20	95
Mars 08	Turpin	Lycée régional Alphonse Daudet Tarascon	75	/	20	95
Mai 08	L'objet dans tous ses états Geneviève Martin	Lycée St Joseph les Maristes Marseille	815	/	3	818
Février -Mars 08	Avril, Borofsky, Gilli	Lycée Marseilleveyre, Marseille	630	/	180	810
31 janvier 08	Autour de l'autobiographie	Lycée Aristide Briand Gap	25	/	1	26
Octobre 08-Février 09	Zoo Fantastique	Lycée Pierre Gilles de Gennes Digne-les-Bains	650	70	87	797
<b>TOTAL ACADÉMIE AIX-MARSEILLE</b>			<b>2435</b>	<b>130</b>	<b>326</b>	<b>2891</b>
<b>TOTAL GÉNÉRAL</b>						<b>6738</b>

LYCÉES	Nombre d'établissements	Nombre de lycéens
ACADÉMIE AIX-MARSEILLE	7	2435
ACADÉMIE DE NICE	5	3377

## > Les universités

DATES	LIEU/PROJET	INAUGURATION	ÉTUDIANTS CONCERNÉS	AUTRES SCOLAIRES	TOTAL
03/03/08-05/04/08	IUFM Marseille Cannebière Marie Ducaté	/	800	/	800
08/10/08-21/02/09	IUT de l'Université de Provence, Digne-les-Bains Zoo fantastique /Jacques Julien	75	350	169	594
20/03/08-20/07/08	Université de Nice-Sophia-Antipolis Denis Castellás	/	4738	/	4738
<b>TOTAL GÉNÉRAL</b>		<b>75</b>	<b>5888</b>	<b>169</b>	<b>6132</b>

# Ressources



## LA DOCUMENTATION

La documentation du FRAC a fait l'objet en 2008 d'un travail méthodique sur l'inventaire, le catalogage, le classement, les acquisitions, tout en prolongeant une politique de coéditions, le travail de mise en page et de publication d'une partie des documents de communication ainsi que le suivi de l'iconographie.

Ce travail a été rendu possible par la mise en place d'un poste supplémentaire à temps partiel, dont la mission principale reposait sur l'informatisation du fonds.

### > le fonds documentaire

Le centre de documentation compte actuellement environ 5 000 documents sur 112 mètres linéaires :

- en consultation : 2 300 documents sur 64 mètres linéaires
- au magasin : 1 400 documents + périodiques sur 48 mètres linéaires

Il comprend :

- un fonds documentaire sur les artistes de la collection : ouvrages monographiques, livres d'artistes, dossiers d'artistes...
- des ouvrages de référence : ouvrages thématiques, catalogues d'expositions collectives, essais sur l'art contemporain, catalogues de collection,...
- des revues spécialisées : Art Press, Artforum, Beaux-Arts Magazine, Contemporary Visual Art, Dits, Flash Art, Frieze, Les Cahiers du Mnam, Les Inrockuptibles, Le Journal des arts, Mouvement, Multitudes, L'Œil, Parachute, Parkett, Semaine, ..., auxquelles le FRAC est abonné ; mais aussi des gratuits : Code magazine, Hors-d'œuvre, Off Shore, Pacemaker, Papiers Libres, Particules, Trouble, (U)l.s, Zérodeux,...
- les Radiogrammes, émissions radiophoniques mensuelles du FRAC de décembre 2002 à novembre 2006.
- la consultation, par le biais de la base de données Navig'art/Vidéomuseum, de l'ensemble de la collection du FRAC ainsi que d'autres collections publiques en France.
- un espace de consultation et de vente des publications du FRAC.
- une « bibliothèque éphémère » constituée d'ouvrages réunis autour de la thématique de l'exposition en cours au FRAC ou choisis par l'artiste exposé.



### LES NOUVELLES ACQUISITIONS 2008

Environ 400 ouvrages sont venus s'ajouter au fonds existant :

- 274 ouvrages monographiques
- 100 catalogues d'expositions collectives et ouvrages généraux
- 20 livres d'artistes
- 5 nouveaux abonnements à des périodiques.

Ces ouvrages intègrent la documentation par le biais de dons (50% environ), d'achats (25%) et d'échanges (25%), ces derniers ayant été particulièrement développés cette année.

Chaque mois, une newsletter des nouvelles acquisitions est réalisée et envoyée à l'équipe.

Le public peut quant à lui consulter sur le site [www.fracpaca.org](http://www.fracpaca.org) les monographies des artistes de la collection dernièrement acquises.

## UNE NOUVELLE CLASSIFICATION

Cette année, la classification et les cotes des ouvrages ont été créées pour permettre une meilleure lisibilité du fonds et pour anticiper sur l'aménagement du futur centre de documentation.

Ainsi, 10 fonds distincts sont désormais en place, 6 visibles au centre de documentation, d'autres conditionnés pour des raisons de place et de conservation en magasin (réserves des livres).

Une signalétique a été imaginée avec des codes couleur afin de bien identifier les différents types d'ouvrages.

Type de fonds	Nombre de documents *	Lieu de présentation/ conservation
Artistes de la collection	1 200 ouvrages + 389 dossiers d'artiste	centre de documentation
Éditions du FRAC	60 titres	centre de documentation / réserve / stock diffuseurs (librairies)
Expositions collectives	700 ouvrages	2/3 : centre de documentation 1/3 : magasin
Catalogues de collections	150 ouvrages	centre de documentation
Ouvrages généraux (histoire de l'art) et thématiques (peinture, danse, archi)	300 ouvrages	centre de documentation
Multimédia (cd, dvd)	180 documents	centre de documentation
Livres d'artistes	300 ouvrages	magasin
Périodiques	26 titres - revues abonnement 70 titres - revues gratuites ou isolées	magasin
Doublons artistes de la collection	400 ouvrages	magasin
Artistes hors collection	750 ouvrages	magasin

\* Les chiffres avancés ici ne sont pas définitifs, l'inventaire et le catalogage étant en cours.



## L'INVENTAIRE ET LE CATALOGAGE

Le catalogage du fonds est en cours de réalisation et d'informatisation sur la base de données PMB, qui sera à terme consultable depuis le site internet du FRAC. Jusque-là, celui-ci était réalisé au moyen du logiciel de gestion de collection (Vidéomuseum).

À ce jour, plus de 1 400 notices d'ouvrages monographiques ont été créées (titre, auteur, date, caractéristiques matérielles...). Une fois catalogués, ces ouvrages reçoivent un code à barre unique et une cote spécifiques au FRAC.

Pour mener à bien ce référencement, du matériel utilisé en bibliothèque a été commandé : douchette-scan, coteuse ...

La consultation du catalogue permettra de faire des recherches croisées sur des thématiques artistiques et de préparer ses recherches bibliographiques en amont.

## LES DIFFÉRENTS TYPES DE DOCUMENTS

### Autour de la collection

- Le fonds « Artistes de la collection »

Le centre de documentation a pour vocation première de documenter les oeuvres et le travail des artistes de la collection avec des ouvrages type monographies, catalogues d'exposition, livres d'artistes... Ce fonds est actualisé à l'occasion des acquisitions d'oeuvres par le Frac, ainsi qu'en fonction de la programmation et de l'activité éditoriale de chaque artiste.

En 2008, la moitié des monographies acquises a concerné les artistes de la collection.

- Les dossiers d'artistes

Constitués dès l'ouverture du centre de documentation en 2001, ces dossiers essaient de donner un aperçu aussi large que possible sur le travail de l'artiste et son actualité (communiqués de presse, dossiers d'exposition, visuels, cartons d'invitation, articles de presse...)

Cette année, les dossiers sont complétés par une « fiche artiste », récapitulant les informations biographiques et les oeuvres acquises. 19 nouveaux dossiers d'artistes ont été réalisés.

- Les livres d'artistes

Les livres et éditions d'artistes constituent depuis cette année un fonds à part, traité de manière spécifique (conservation, stockage, consultation...) Ce réaménagement vise à préparer en amont le lieu de consultation au sein du futur FRAC réservé à ce type d'ouvrages fragiles et en tirage limité.



### Autour des expositions

- Les dossiers d'expositions

Ils accompagnent à la fois les expositions au FRAC et les expositions hors les murs et sont mis à la libre disposition du public. Ils documentent la démarche de ou des artistes présentés et aident à mieux cerner les œuvres exposées. Ils sont constitués de bio-bibliographie, textes critiques, visuels, articles de presse.... 81 dossiers d'artistes ont été réalisés pour les expositions.

- Les bibliothèques éphémères

Les « bibliothèques éphémères » accompagnent la programmation et proposent des ouvrages à la consultation du public lors des expositions au FRAC.

Inaugurées en 2006, lors de la programmation vidéo *Action*, elles sont pensées comme des prolongements d'exposition en invitant le public à découvrir les œuvres et le travail des artistes sous un autre angle.

Si certaines bibliographies s'ouvrent sur un fonds documentaire thématique relatif à une exposition collective, d'autres sont directement composées par l'artiste ou le commissaire, sortes de « bibliothèques idéales ». Leurs choix se portent alors sur leurs références et lectures personnelles.

Après l'exposition, ces cartes blanches bibliographiques viennent ainsi régulièrement enrichir le fonds documentaire du FRAC de nouveaux ouvrages sur l'art, mais également des romans, essais, contes,... autant de lectures ouvrant sur de nouvelles perspectives.

Pour chaque bibliothèque éphémère, un document type livret est conçu pour le public de l'exposition. Celui-ci comprend un texte introductif et une bibliographie.

#### Pierre Beloüin - exposition *Persistence is all-*

Acquisition d'ouvrages traitant des liens entre son et création plastique, de la culture musicale contemporaine, ainsi que l'intégralité du catalogue des productions sonores du label Optical Sound.

#### Alice Anderson – exposition *Miroir, Miroir : la traversée des apparences*

Une sélection d'ouvrages dans la bibliothèque personnelle de l'artiste (romans, contes traditionnels...), complétée par des livres sur le cinéma...

#### *Éclats de frontières : nouvelles acquisitions*

Un choix de monographies des artistes présentés dans l'exposition, de catalogues sur la production artistique actuelle dans le Bassin méditerranéen et d'ouvrages théoriques sur le photoreportage ou le documentaire.



Pour chaque exposition, une trentaine d'ouvrages furent présentés.

Les moyens d'acquisitions pour ces ouvrages sont divers : achats, dons échanges, prêts lorsque les ouvrages sont épuisés (École Supérieure des Beaux-Arts de Marseille, Mac...).

Les listes complètes des Bibliothèques éphémères sont téléchargeables sur le site internet [www.fracpaca.org](http://www.fracpaca.org) rubrique *Centre de documentation*.

## **LA FRÉQUENTATION**

En 2008, le centre de documentation a aidé dans ses recherches documentaires une cinquantaine de personnes. Les demandes ont été diverses : consultation d'ouvrages, de la bibliothèque éphémère en cours, de vidéos de la collection et de la base Navig'art, mais également envoi de dossiers d'artistes, de notices Navig'art, de notices d'œuvres tirées des catalogues de collection du FRAC.

Le public qui fréquente le centre de documentation est varié : étudiants en art, chercheurs, commissaires d'exposition, partenaires du FRAC...

## > L'iconographie

### **AUTOUR DE LA COLLECTION**

À chaque œuvre de la collection correspond au moins une reproduction, chaque acquisition appelle une recherche iconographique. Environ 200 de ces visuels sont demandés chaque année pour les dossiers de prêts, la communication d'expositions, des publications ou des recherches (essais, travaux de conservation, de restauration...). Cet aspect de la documentation de la collection, peu visible, implique un travail particulier de numérisation, de commandes de prises de vue, de classement, de suivi des droits de reproduction...

### **AUTOUR DES EXPOSITIONS**

Le fonds iconographique documente également les expositions et les activités (projets spécifiques, événements, rencontres...) au FRAC et hors les murs, dans la mesure du possible.

## > Objectifs 2009

Pour 2009, l'inventaire et le catalogage informatisé du fonds documentaire se poursuivent.

Pour une visibilité plus accrue de la collection du FRAC, une numérisation des vidéos de la collection pour consultation publique est envisagée. Pour la partie Iconographie, un inventaire des supports numériques, ektachromes sera également mis en place.

## BASE DE DONNÉES RIC

Les agences régionales partenaires : FRAC, Agence régionale du livre, Régie culturelle régionale.

Dans le cadre de la mutualisation des bases de données par le biais de Réseau Culture, géré par l'Arcade, le FRAC, en charge du secteur « arts visuels », a financé deux outils informatiques lui permettant, au cours de l'année 2007, d'intégrer et d'indexer l'ensemble de son fichier (soit plus de 7 000 noms) à la base de Réseau Culture.

En 2008, un nouveau partenariat entre l'Arcade et la Cité de la musique a permis d'optimiser l'exploitation de la base de données qui a pris le nom de RIC (réseau information culture).

## LE SITE INTERNET

Mis en ligne en janvier 2007, le site internet du FRAC permet aujourd'hui de découvrir la collection dans son ensemble et sa diversité. Il documente et restitue les ressources et la totalité des activités de la structure de manière détaillée : expositions au FRAC et hors les murs, projets partenariaux, événements, éditions, actions de médiation, textes et dossiers documentaires et pédagogiques... C'est un outil irremplaçable d'information et de communication.

Le site internet du FRAC permet – pour l'information personnelle des publics les plus larges mais aussi des spécialistes – de favoriser une meilleure connaissance des œuvres, des artistes de la collection et des activités du FRAC. Cette nouvelle ressource rend accessible la collection et entend tisser de nouveaux liens entre les publics, les œuvres, les artistes et leur activité...

La fréquentation du site se situe actuellement entre 4 000 et 4 500 visites par mois.



## REVUE DE PRESSE

Voir en annexe

# Publications



## LES ÉDITIONS 2008

La politique éditoriale du FRAC Provence-Alpes-Côte d'Azur cette année a favorisé les livres d'artistes en coproduction et a permis d'établir des collaborations avec des éditeurs et différents partenaires. Ces éditions tentent de donner de venir compléter la production des artistes en lien avec la programmation du FRAC.

**Till Roeskens : Quelques-unes des choses que j'ai vues à Marseille**



Livre d'artiste, textes et photographies Till Roeskens. Édition Monografik, Blou ; coédition Triangle France et FRAC Provence-Alpes-Côte d'Azur, Marseille, 2009, 48 p., ill. en coul., 15 x 11,5 cm. ISBN 9782916545981. 6 euros.  
Diffusion Le Comptoir des indépendants, Montreuil.

**Alice Anderson : Bluebeard**



Livre d'artiste édité à l'occasion de l'exposition *MIROIR MIROIR – La traversée des apparences* au FRAC Provence-Alpes-Côte d'Azur. Postface Maude Jaquin, poème Anouchka Grose. Coédition : Semiose éditions, Paris / FRAC Provence-Alpes-Côte d'Azur, Marseille, 2008, deux tirages (français/anglais), 60 p., ill. en coul., 24,5 x 16,5 cm. ISBN 978-2-915199-34-5. 20 euros.  
Diffusion Le Comptoir des indépendants, Montreuil

**Pierre Malphettes : Mécanique Magenta**



Livre d'artiste, textes Gilles Clément, Léa Gauthier, dessins de Lina Jabbour. Édition Blackjack éditions, Paris avec la production de FRAC Provence-Alpes-Côte d'Azur, Marseille / Parc Saint-Léger, Pougues-les-Eaux / galerie Kamel Mennour, Paris / La Blanchisserie galerie, Boulogne, 2008, 96 p., ill. en coul., 24,8 x 19 cm. 35 euros.  
+ cd audio (BO du film Firefly, Musique composée par Eddy Godeberge, Julien Hô Kim, Christophe Rodomisto).  
Distribution Presses du Réel, Dijon.



**Denis Brun : Overground**

Livre d'artiste, texte d'Edouard Monnet, Damien Delille, Leslie Compan, Pedro Morais, Sylvie Coëllier, et Denis Brun, coédition Vidéochroniques / FRAC Provence-Alpes-Côte d'Azur / Éd. Cravan (Guillemot collection), Marseille, 2008, bilingue français/anglais, 72 p., ill. en coul., 30 x 17 cm. 35 euros.  
+ 3CD audio + 1DVD  
Diffusion Vidéochroniques, Marseille

**Pierre Belouïn : Persistence is all-**



Ouvrage monographique. Texte Jill Gasparina, édition FRAC Provence-Alpes-Côte d'Azur, 2007, 94 p. ill. en coul., 18 x 12 cm. ISBN 978-2-9527796-4-7. 15 euros.  
Diffusion r-diffusion, Strasbourg.

Une nouvelle collection de livrets d'exposition autour des récentes acquisitions du FRAC.



Ces livrets paraissent à l'occasion d'expositions au FRAC ou d'expositions personnelles hors les murs :  
*Éclats de frontières*, livret d'exposition, textes Fabienne Clérin, 32 p., ill. en coul., 10,5 x 15 cm.

Les précédentes publications du FRAC sont visibles sur le site internet [www.fracpaca.org](http://www.fracpaca.org), rubrique *Publications*. Elles sont en vente au centre de documentation et disponibles dans les librairies spécialisées.

### Stocks, ventes et salons

Le stock des éditions du FRAC est en partie voué à la vente, aux échanges pour les acquisitions de la documentation mais avant tout à la diffusion du travail des artistes auprès d'un réseau de partenaires et de chercheurs. Actuellement 60 titres, soit environ 12 000 ouvrages en stock sur 200 mètres linéaires.

Nos éditions sont en vente au centre de documentation, présentées en librairies spécialisées soit par le biais de dépôts, soit en vente directe (à Paris, Marseille, Lyon...), ou encore via des diffuseurs dans le réseau plus classique des librairies. Elles sont également présentes sur des salons : Art-O-Rama, Marseille ; ArtistBook International / Centre Pompidou, Paris ; Salon Light, Paris ; Cartel Micro Market For Art Edition, Marseille...